

Кодекс этики

Code of Ethics



Содержание

Index

| | |
|----|--|
| 6 | 1. INTRODUCTION |
| 10 | 2. GENERAL PRINCIPLES |
| 18 | 3. CRITERIA OF CONDUCT |
| | <i>SECTION I.</i> <i>Criteria of conduct in relations with shareholders</i> |
| 18 | 3.1. Corporate governance |
| 20 | 3.2. Information to the market |
| 22 | 3.3. Control of privileged information |
| | <i>SECTION II.</i> <i>Criteria of conduct in relations with other parties</i> |
| 24 | 3.4. Information processing |
| 24 | 3.5. Gifts, free articles and benefits |
| 26 | 3.6. External communications |
| | <i>CHAPTER I.</i> <i>Criteria of conduct in relations with employees</i> |
| 26 | 3.7. Recruitment |
| 28 | 3.8. Establishment of the employment relationship |
| 28 | 3.9. Human resource management |
| 32 | 3.10. Changes in the organisation of work |
| 32 | 3.11. Health and safety |
| 32 | 3.12. Safeguarding of privacy |
| 34 | 3.13. Integrity and defence of individuals |
| 34 | 3.14. Duties of employees |
| | <i>CHAPTER II.</i> <i>Criteria of conduct in relations with customers</i> |
| 38 | 3.15. Impartiality |
| 38 | 3.16. Contracts and communications to customers |
| 38 | 3.17. Conduct of employees |
| 40 | 3.18. Control of quality and of customer satisfaction |
| 40 | 3.19. Involvement of customers |

| | |
|----|--|
| | <i>CHAPTER III.</i> <i>Criteria of conduct in relations with suppliers</i> |
| 42 | 3.20. Choice of supplier |
| 42 | 3.21. Integrity and independence in relations |
| 44 | 3.22. Ethical behaviour in procurement |
| | <i>CHAPTER IV.</i> <i>Criteria of conduct in relations with the community</i> |
| 46 | 3.23. Environmental policy |
| 46 | 3.24. Strategies and instruments of environmental policy |
| 48 | 3.25. Environmental communications |
| 48 | 3.26. Economic relations with political parties, unions and associations |
| 50 | 3.27. Institutional relations |
| 50 | 3.28. Relations with stakeholders |
| 52 | 3.29. Contributions and sponsorship arrangements |
| 52 | 3.30. Antitrust and regulatory bodies |
| 54 | 4. IMPLEMENTATION PROCEDURES |
| 54 | 4.1. Tasks of the audit and corporate governance Committee regarding the implementation and monitoring of compliance with the Code of Ethics |
| 54 | 4.2. Tasks of the Internal audit Department of «Enel OGC-5» |
| 54 | 4.3. Communications and training |
| 56 | 4.4. Reports from stakeholders |
| 56 | 4.5. Violations of the Code of Ethics |
| 58 | 4.6. Sustainability Report |
| 58 | 4.7. Duties of the External Affairs and Communication department |

| | |
|----|---|
| 7 | 1. ВВЕДЕНИЕ |
| 11 | 2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ |
| 19 | 3. КРИТЕРИИ ПОВЕДЕНИЯ |
| | <i>РАЗДЕЛ I.</i> <i>Критерии поведения в отношениях с акционерами</i> |
| 19 | 3.1. Корпоративное управление |
| 21 | 3.2. Прозрачность рынка |
| 23 | 3.3. Контроль над инсайдерской информацией |
| | <i>РАЗДЕЛ II.</i> <i>Критерии поведения в отношениях с третьими лицами</i> |
| 25 | 3.4. Обработка информации |
| 25 | 3.5. Подарки, дары и блага |
| 27 | 3.6. Передача информации за пределы компании |
| | <i>ГЛАВА I.</i> <i>Критерии поведения в отношениях с работниками</i> |
| 27 | 3.7. Прием на работу |
| 29 | 3.8. Установление трудовых отношений |
| 29 | 3.9. Управление персоналом |
| 33 | 3.10. Изменения в организации работы |
| 33 | 3.11. Здоровье и безопасность |
| 33 | 3.12. Обеспечение неприкосновенности частной жизни |
| 35 | 3.13. Неприкосновенность и защита личности |
| 35 | 3.14. Обязанности работников |
| | <i>ГЛАВА II.</i> <i>Критерии поведения в отношениях с клиентами</i> |
| 39 | 3.15. Беспристрастность |
| 39 | 3.16. Договоры и общение с клиентами |
| 39 | 3.17. Поведение работников |

| | |
|----|---|
| 41 | 3.18. Контроль качества и удовлетворение жалоб потребителей |
| 41 | 3.19. Вовлечение клиентов |
| | <i>ГЛАВА III.</i> <i>Критерии поведения в отношениях с поставщиками</i> |
| 43 | 3.20. Выбор поставщика |
| 45 | 3.21. Честность и независимость в отношениях |
| 45 | 3.22. Этичное поведение в процессе закупочной деятельности |
| | <i>ГЛАВА IV.</i> <i>Критерии поведения в отношениях с общественностью</i> |
| 47 | 3.23. Экологическая политика |
| 47 | 3.24. Стратегии и инструменты экологической политики |
| 49 | 3.25. Передача информации по защите окружающей среды |
| 49 | 3.26. Экономические отношения с политическими партиями, профсоюзными организациями и ассоциациями |
| 51 | 3.27. Отношения с учреждениями и ведомствами |
| 51 | 3.28. Отношения с заинтересованными сторонами |
| 53 | 3.29. Пожертвования и спонсорские мероприятия |
| 53 | 3.30. Антимонопольные и регулирующие органы |
| 55 | 4. СОБЛЮДЕНИЕ ПРОЦЕДУР |
| 55 | 4.1. Задачи Комитета по аудиту и корпоративному управлению в отношении использования и контроля над соблюдением Кодекса этики |
| 55 | 4.2. Задачи Дирекции по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5» |
| 55 | 4.3. Информирование и обучение |
| 57 | 4.4. Сообщения от заинтересованных лиц |
| 57 | 4.5. Нарушения Кодекса этики |
| 59 | 4.6. Отчет об устойчивом развитии |
| 59 | 4.7. Обязанности Дирекции по внешним связям и коммуникациям |

1. INTRODUCTION

This Code expresses the ethical commitments and responsibilities in the performance of business activities and corporate operations by the employees of Open Joint Stock Company «Enel OGC-5» (hereinafter referred to as «Enel OGC-5» or the Company) and its subsidiaries, whether executives or employees of any sort of these enterprises.

«Enel OGC-5»'s mission is to generate and distribute value in the international energy market, to the benefit of our competitiveness and the requirements of our customers, the investments of our shareholders and the expectations of everyone who works with us.

«Enel OGC-5» works for the benefit of the community, with due regard for the environment and for the health and safety of persons, and with a commitment to ensuring a better world for future generations.

«Enel OGC-5» aims to maintain and develop a relationship of trust with its stakeholders, meaning those categories of individuals, groups or institutions which play a role in the accomplishment of «Enel OGC-5»'s mission or which have an interest in the pursuit of that mission.

Stakeholders are those who make investments tied to the activities of «Enel OGC-5», meaning, first and foremost, the shareholders, followed by employees, customers, suppliers and business partners. In a broader sense, the term refers to all those individuals or groups, as well as the organisations or institutions which represent them, whose interests are directly or indirectly affected by the activities of «Enel OGC-5». This means the local and national communities in which «Enel OGC-5» operates, as well as environmental associations, future generations, and so forth.

Unethical conduct in the performance of business activities compromises the relationship of trust between «Enel OGC-5» and its stakeholders.

Unethical behaviour – which fosters hostility towards «Enel OGC-5» – includes attempts on the part of anyone, either an individual or an organisation, to reap the benefits from the contributions of others by exploiting positions of power.

A good reputation is an essential intangible resource. A good reputation in external relations favours investments by shareholders, customer loyalty, the recruiting of the best human resources, peace of mind for suppliers and reliability in the eyes of creditors. In terms of internal affairs, a good reputation contributes to taking decisions and implementing them without friction, organising work activities without bureaucratic controls or an excessive use of authority. Given that the Code of Ethics clearly states the specific duties of «Enel OGC-5» towards its stakeholders (fiduciary duties), observance of the Code shall be a benchmark for judging the reputation of «Enel OGC-5».

1. ВВЕДЕНИЕ

Настоящий Кодекс этики содержит описание этических норм и степени ответственности в ходе осуществления трудовой и корпоративной практики работниками Открытого акционерного общества «Энел ОГК-5» (далее — «Энел ОГК-5», или Общество) и его дочерних обществ как подчиненными, так и руководителями.

Миссия «Энел ОГК-5» состоит в том, чтобы создавать и распространять ценность на мировом энергетическом рынке, повышать свою конкурентоспособность и удовлетворять запросы клиентов; оптимально использовать инвестиции акционеров и отвечать интересам всех тех, кто работает вместе с нами. «Энел ОГК-5» действует на благо общества, борется за чистоту окружающей среды, охрану здоровья людей и стремится обеспечить грядущим поколениям лучшее будущее.

«Энел ОГК-5» стремится к сохранению и развитию доверительных отношений со всеми лицами, т.е. субъектами, группами или организациями, которые принимают участие в осуществлении миссии «Энел ОГК-5» или заинтересованы в ее достижении.

Под заинтересованными сторонами понимаются лица, которые принимают участие в деятельности Общества, прежде всего акционеры, а также работники, клиенты, поставщики и прочие деловые партнеры.

В более широком смысле данное определение включает все субъекты и все группы, организации или учреждения, чьи интересы напрямую или косвенно связаны с деятельностью «Энел ОГК-5».

Под таковыми понимаются региональные и национальные сообщества, имеющие отношение к деятельности «Энел ОГК-5», а также ассоциации по защите окружающей среды, будущие поколения и т.д.

Нарушение этических норм в ходе делового взаимодействия препятствует доверительным отношениям между «Энел ОГК-5» и заинтересованными сторонами.

Под незэтичным поведением, способствующим зарождению недружественного отношения к «Энел ОГК-5», понимается злоупотребление своими полномочиями какой бы то ни было стороны — субъекта или организации — по извлечению личной выгоды из вклада других заинтересованных сторон.

Хорошая репутация является важнейшим нематериальным ресурсом. Хорошая репутация (во внешних отношениях) способствует привлечению инвестиций акционеров, лояльности клиентов, привлечению лучших кадров, развитию чувства стабильности у поставщиков и надежности Общества в глазах кредиторов. Хорошая репутация (в отношениях внутри Общества) предполагает принятие взвешенных решений, не способствующих возникновению противоречий при их практическом осуществлении; организацию работы без бюрократического контроля или существенного применения административных полномочий. Принимая во внимание тот факт, что данный Кодекс этики определяет конкретные обязательства «Энел ОГК-5» по отношению к заинтересованным сторонам (фидуциарные обязательства), его соблюдение должно быть критерием оценки репутации «Энел ОГК-5».

The Code of Ethics consists of:

- the general principles governing relations with stakeholders, which determine, in an abstract manner, the reference values for judging «Enel OGC-5»'s activities;
- the criteria of conduct in relations with each category of stakeholder, which generate the specific guidelines and standards that «Enel OGC-5» employees are required to follow in order to comply with the general principles and to prevent unethical behaviour;
- the implementation procedures, which delineate the system of control to ensure the observance and continuous improvement of the Code of Ethics.

Inherent in the Code is an ideal of cooperation working to the mutual benefit of the parties involved, in accordance with the role of each. For this reason, «Enel OGC-5» requests that each stakeholder deal with the Company in accordance with principles and rules based on a similar idea of ethical conduct.

The principles and provisions contained in the present Code of Ethics have as their target the members of the Board of Directors, of the Revision Commission and of the other control bodies of «Enel OGC-5» and its subsidiaries, as well as managers, employees and associates linked with the Company by way of contractual relations of any type, including occasional and/or solely temporary contracts.

«Enel OGC-5» further requires that all businesses which are affiliated or in which it holds an interest as well as its main suppliers and partners conduct themselves in compliance with the general principles of the present Code.

The Code of Ethics is applicable both in Russia and abroad, with due regard for the cultural, social and economic differences prevailing in the various countries in which «Enel OGC-5» operates.

Кодекс этики включает в себя:

- основные принципы, регулирующие отношения Общества с заинтересованными сторонами и в общем определяющие важные моменты, по которым можно судить о деятельности «Энел ОГК-5»;
- критерии поведения при взаимодействии с каждой из категорий заинтересованных сторон, представляющие собой специальные инструкции и стандарты, которых работники «Энел ОГК-5» обязаны придерживаться в целях соблюдения основных принципов и недопущения неэтичного поведения;
- процедуры практического внедрения, которые устанавливают систему контроля за соблюдением и постоянным совершенствованием Кодекса этики.

Неотъемлемой частью Кодекса этики является принцип сотрудничества вовлеченных сторон с целью достижения взаимной выгоды в соответствии с ролью каждой из сторон. Принимая это во внимание, «Энел ОГК-5» требует, чтобы каждая из заинтересованных сторон взаимодействовала с Обществом согласно принципам и нормам, основанным на подобных идеях этического поведения.

Принципы и положения настоящего Кодекса этики предназначены для членов Совета директоров, Ревизионной комиссии и других контролирующих органов «Энел ОГК-5» и его дочерних обществ, а также руководителей, работников и наемных работников, связанных с Обществом любыми контрактными отношениями, включая однократные или временные.

Кроме того, «Энел ОГК-5» требует от всех аффилированных предприятий и предприятий, в которых Общество имеет долю, а также от основных поставщиков и партнеров, действовать в соответствии с основными принципами данного Кодекса.

Кодекс этики должен применяться как на территории России, так и за рубежом — с учетом культурных, социальных и экономических различий, характерных для стран, где «Энел ОГК-5» осуществляет свою деятельность.

2. GENERAL PRINCIPLES

2.1. IMPARTIALITY

In decisions that influence relations with its stakeholders (the choice of customers to be served, relations with shareholders, personnel management or work organisation, the selection and management of suppliers and partners, relations with the surrounding community and the institutions which represent it), «Enel OGC-5» avoids all forms of discrimination based on the age, gender, sexual preference, health, race, nationality, political opinions or religious beliefs of its interlocutors.

2.2. HONESTY

Within the context of their professional activities, «Enel OGC-5» employees are required to comply, with all due diligence, with the laws currently in force, as well as the internal Code of Ethics and regulations. Under no circumstances may the pursuit of the interests of «Enel OGC-5» be used as a justification for dishonest conduct.

2.3. PROPER CONDUCT IN THE CASE OF POTENTIAL CONFLICTS OF INTEREST

In the performance of any activity, situations in which the parties involved in the transactions have, or appear to have a conflict of interest must be avoided. This means not only situations in which the employee pursues an interest that differs from «Enel OGC-5»'s mission or from the balancing of the interests of the stakeholders, but also those in which he or she takes personal advantage of «Enel OGC-5»'s business opportunities or in which the representatives of customers or suppliers, or of public institutions, act in contrast to the fiduciary duties connected with their positions in their relations with «Enel OGC-5».

2.4. CONFIDENTIALITY

«Enel OGC-5» guarantees the confidentiality of the information in its possession, and refrains from searching for confidential data, except in cases where express and informed authorisation has been granted and in compliance with legislation currently in force. In addition, «Enel OGC-5» employees are prohibited from using confidential information for purposes not tied to the exercise of their activities, as in the case of insider trading or manipulation of the market.

2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

2.1. БЕСПРИСТРАСТНОСТЬ

Принимая решения, оказывающие влияние на отношения с заинтересованными сторонами (выбор обслуживаемых клиентов, отношения с акционерами, управление персоналом, организация труда, выбор поставщиков и работа с ними, контакты с местным сообществом и представляющими его организациями), «Энел ОГК-5» избегает любых форм дискриминации по возрастному и половому признакам, по сексуальным предпочтениям и состоянию здоровья, а также по расовым, национальным, политическим и религиозным взглядам его партнеров.

2.2. ЧЕСТНОСТЬ

В рамках своей профессиональной деятельности работники «Энел ОГК-5» обязаны добросовестно выполнять требования действующего законодательства, настоящего Кодекса этики, а также требования правил внутреннего трудового распорядка. Ни при каких обстоятельствах преследование интересов «Энел ОГК-5» не может служить оправданием бесчестного поведения.

2.3. НАДЛЕЖАЩЕЕ ПОВЕДЕНИЕ ПРИ КОНФЛИКТЕ ИНТЕРЕСОВ

В ходе осуществления любого вида деятельности следует избегать ситуаций, при которых возникает или может возникнуть конфликт интересов вовлеченных в процесс сторон. Под ним подразумеваются не только ситуации, когда деятельность работника противоречит целям «Энел ОГК-5» или нарушает баланс интересов заинтересованных сторон, но и те, при которых работник пытается воспользоваться деловыми возможностями «Энел ОГК-5» в личных целях, а также ситуации, когда представители клиентов, поставщиков или общественных организаций действуют неподобающим образом (противоречащим fiduciary обязательствам, определяемым их ролью в отношениях с «Энел ОГК-5»).

2.4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

«Энел ОГК-5» гарантирует неразглашение конфиденциальной информации, находящейся в его распоряжении, а также воздерживается от самостоятельного поиска конфиденциальной информации, за исключением случаев, когда предварительно было получено специальное разрешение в соответствии с действующим законодательством. Кроме того, работникам «Энел ОГК-5» запрещается использовать конфиденциальные сведения в целях, не связанных с их прямыми обязанностями, в том числе для сделок с использованием инсайдерской информации или манипуляций на рынке.

2.5. RELATIONS WITH SHAREHOLDERS

Shareholders, both current and potential, are not merely a source of financing, but holders of various types of opinions and moral preferences. In order to reach decisions on investments and company resolutions, they must, therefore, receive all the relevant information available.

Within the framework stipulated by the legislation of the Russian Federation, «Enel OGK-5» creates such conditions as to facilitate the widespread and conscious participation of shareholders in the decisions that concern them, ensures parity of information and, finally, protects the interests of «Enel OGK-5» and of the body of shareholders against initiatives that are not based on the principles of transparency and correctness.

2.6. SAFEGUARDING SHAREHOLDER VALUE

In order to provide an adequate return for the risk taken by the shareholders investing their own capital, «Enel OGK-5» works to ensure that its economic and financial performance both safeguards and increases its value.

2.7. THE VALUE OF HUMAN RESOURCES

The employees of «Enel OGK-5» are an indispensable factor in its success. With this in mind, «Enel OGK-5» defends and promotes the value of its human resources, so as to improve and augment the assets and competitive force represented by the skills of each employee.

2.8. EQUITABLE EXERCISE OF AUTHORITY

In endorsing and managing contractual relations which entail the establishment of hierarchical relations – in particular with employees – «Enel OGK-5» undertakes to ensure that the authority is exercised in a fair and correct manner, without abuse of any form.

In particular, «Enel OGK-5» guarantees that authority shall not lead to any exercise of power that proves detrimental to the dignity or independence of an employee, and that decisions involving the organisation of working activities shall safeguard the value of employees.

2.9. INTEGRITY OF THE INDIVIDUAL

«Enel OGK-5» guarantees the physical and psychological integrity of its employees, with working conditions that respect the dignity of the individual, regulations for conduct based on good manners, and workplaces that are safe and healthy.

Furthermore, «Enel OGK-5» acts to ensure that there are no episodes of intimidation, mobbing or stalking in the workplace. It follows that requests or threats designed to lead individuals to commit acts that are against the law or the Code of Ethics, or to act in a manner detrimental to the moral or personal convictions or preferences of anyone else, are not tolerated.

2.5. ОТНОШЕНИЯ С АКЦИОНЕРАМИ

Акционеры компании, как существующие, так и потенциальные, рассматриваются не только в качестве источника финансирования, но также являются носителями различных мнений и моральных предпочтений. Для принятия решений об инвестировании они должны получать всю необходимую для этого доступную информацию.

В соответствии с законодательством Российской Федерации «Энел ОГК-5» создает условия для принятия акционерами осознанных решений, обеспечивает паритет предоставляемой информации и защищает в целом интересы «Энел ОГК-5» и его акционеров от инициатив, не отвечающих принципам прозрачности и корректности.

2.6. ГАРАНТИРОВАНИЕ СОХРАННОСТИ СРЕДСТВ АКЦИОНЕРОВ

Экономическая и финансовая деятельность «Энел ОГК-5» организована таким образом, чтобы гарантировать сохранность активов и повышать прибыль, обеспечивая адекватный доход от вложенного капитала.

2.7. ЦЕННОСТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

Работники «Энел ОГК-5» являются неперенным фактором успеха компании. Учитывая это, «Энел ОГК-5» ценит и защищает своих работников с целью увеличения активов и повышения конкурентоспособности, напрямую зависящих от навыков и умений, которыми обладает каждый работник.

2.8. РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛНОМОЧИЙ

В процессе участия и управления деловыми ситуациями, которые предусматривают наличие иерархических отношений, особенно с работниками, «Энел ОГК-5» стремится обеспечивать атмосферу справедливости и объективности, свободную от каких-либо злоупотреблений.

В частности, «Энел ОГК-5» гарантирует невозможность злоупотребления полномочиями, которые могут привести к унижению чести и достоинства работника, а также то, что решения, касающиеся организации рабочего процесса, всегда учитывают ценность человеческих ресурсов.

2.9. НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЛИЧНОСТИ

«Энел ОГК-5» гарантирует своим работникам физическую и психологическую неприкосновенность, обеспечивает такие условия труда, при которых проявляется уважение к достоинству личности, а также безопасное и не угрожающее здоровью рабочее место.

Более того, «Энел ОГК-5» стремится действовать таким образом, чтобы не допускать случаев шантажа, нападения или преследования на рабочем месте. Это означает, что являются недопустимыми требования или угрозы с целью принуждения личности к совершению противозаконных действий либо действий, противоречащих Кодексу этики и затрагивающих моральные убеждения или предпочтения любого человека.

2.10. TRANSPARENT AND COMPLETE INFORMATION

«Enel OGK-5» employees are required to supply complete, transparent, understandable and accurate information, in such a way that, in establishing their relations with the Group, the stakeholders are able to reach independent, informed decisions regarding the interests involved, as well as the alternatives and any significant consequences. In formulating any contracts, in particular, «Enel OGK-5» takes care to specify to the other contracting party, in a clear and understandable way, the conduct to be followed under all foreseeable circumstances.

2.11. DILIGENCE AND PRECISION IN THE PERFORMANCE OF TASKS AND CONTRACTS

Contracts and work assignments must be carried out in accordance with the points agreed to in an informed manner by the parties involved. «Enel OGK-5» undertakes not to exploit conditions of ignorance or incapacity affecting its parties.

2.12. CORRECT AND FAIR CONDUCT IN ANY RENEGOTIATION OF CONTRACTS

Situations are to be avoided in which anyone acting in the name or on behalf of «Enel OGK-5» attempts to take advantage of contractual shortcomings in existing relations, or any other unforeseen circumstances, in order to renegotiate a contract, for the sole purpose of exploiting a position of dependency or weakness in which the interlocutor happens to find itself.

2.13. QUALITY OF SERVICES AND PRODUCTS

«Enel OGK-5»'s activities are oriented towards satisfying and safeguarding its customers, with due attention being paid to any requests that might lead to an improvement in the quality of products and services. For this reason, «Enel OGK-5» gears its R&D and marketing activities towards achieving high standards of quality in its services and products.

2.14. FAIR COMPETITION

«Enel OGK-5» upholds the principle of fair competition and refrains from conduct that proves collusive or predatory or that represents abuse of a dominant position.

2.10. ПРОЗРАЧНОСТЬ И ПОЛНОТА ИНФОРМАЦИИ

Работники «Энел ОГК-5» обязаны предоставлять полную, понятную и достоверную информацию с тем, чтобы в своих отношениях с Обществом заинтересованные лица могли принимать самостоятельные компетентные решения относительно намерений, возможностей, а также любых вопросов, имеющих важные последствия. В частности, при составлении текстов любых договоров «Энел ОГК-5» стремится использовать четкие и понятные формулировки, чтобы обеспечить понимание другой стороной необходимости конкретного поведения в предусмотренных ситуациях.

2.11. ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ И ТОЧНОСТЬ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ЗАДАНИЙ И ВЫПОЛНЕНИИ ДОГОВОРОВ

Договоры и служебные задания должны исполняться в соответствии с официальными договоренностями, согласованными со всеми вовлеченными сторонами. «Энел ОГК-5» препятствует использованию условий, наступивших вследствие неосведомленности или некомпетентности другой стороны, против любых участвующих в договоре сторон.

2.12. КОРРЕКТНОЕ И СПРАВЕДЛИВОЕ ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ ПЕРЕСМОТРА УСЛОВИЙ ДОГОВОРА

Следует избегать ситуаций, при которых какое-либо лицо, действуя от имени «Энел ОГК-5», пытается воспользоваться недостатками существующего договора или любыми другими непредвиденными обстоятельствами, чтобы пересмотреть его с целью злоупотребления зависимым положением, в котором оказалась другая сторона.

2.13. КАЧЕСТВО УСЛУГ И ТОВАРОВ

Деятельность «Энел ОГК-5» ориентирована на удовлетворение интересов и защиту своих клиентов, с уделением должного внимания любым их просьбам и замечаниям, которые могут привести к улучшению качества товаров и услуг компании. «Энел ОГК-5» направляет свои усилия в сфере исследования, развития и маркетинга на достижение высоких стандартов качества предлагаемых им услуг и продукции.

2.14. ЧЕСТНАЯ КОНКУРЕНЦИЯ

«Энел ОГК-5» придерживается принципа честной конкуренции и воздерживается от поведения, допускающего возможность тайного сговора, недостойных методов работы или злоупотребления доминирующим положением на рынке.

2.15. RESPONSIBILITY TOWARDS THE COMMUNITY

«Enel OGK-5» is aware of the direct and indirect influence which its activities can have on the conditions, economic and social development and general wellbeing of the community, as well as the importance of obtaining social acceptance in the communities where it operates.

With this in mind, «Enel OGK-5» intends to conduct its investment activities in an environmentally sustainable manner, respecting local and national communities while supporting initiatives of cultural and social value in order to further improve its reputation and acceptance by society at large.

2.16. ENVIRONMENTAL PROTECTION

The environment is a primary resource that «Enel OGK-5» is committed to defending. To this end, and in consideration of the rights of future generations, in planning its activities «Enel OGK-5» seeks to strike a balance between economic initiatives and vital environmental concerns.

In addition to taking preventive action against risks to the population and the environment, «Enel OGK-5» is working to improve the impact of its activities on the environment and the landscape, not only by complying with regulations, but also by taking into account the development of scientific research and the best practices in the sector.

2.15. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРЕД ОБЩЕСТВОМ

«Энел ОГК-5» осознает прямое и косвенное влияние, которое его деятельность может оказывать на условия жизни, экономическое и социальное развитие и благосостояние общества, а также понимает важность получения общественного одобрения своей деятельности у местного сообщества. Учитывая это, «Энел ОГК-5» старается осуществлять свою инвестиционную деятельность в форме, не допускающей нанесения вреда окружающей среде, а также проявляет уважение к местным и национальным сообществам, поддерживая важные культурные и социальные инициативы с целью улучшения своей репутации и получения общественного признания.

2.16. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Окружающая среда является для «Энел ОГК-5» ресурсом первостепенного значения, нуждающимся в защите и охране. Для этого в ходе планирования своей деятельности «Энел ОГК-5», принимая во внимание права будущих поколений, стремится найти баланс между экономическими инициативами и жизненно важными экологическими вопросами.

В дополнение к превентивным мерам, исключающим риск для населения и окружающей среды, «Энел ОГК-5» работает над снижением неблагоприятного влияния, оказываемого его деятельностью на природу, не только соблюдая все соответствующие требования, но и учитывая развитие научных исследований и принимая во внимание лучшие достижения в этой сфере.

3. CRITERIA OF CONDUCT

SECTION I.

Criteria of conduct in relations with shareholders

3.1. CORPORATE GOVERNANCE

«Enel ОГК-5» adopts a system of corporate governance that complies with the provisions of the legislation of Russian Federation and the Corporate Governance Code – which the Company has adopted voluntarily.

As well as representing an essential tool for ensuring the efficient management and effective control over company activities, the corporate governance system adopted by «Enel ОГК-5» has the purpose of:

- creating value for shareholders;
- ensuring quality of service for customers;
- controlling business risks;
- ensuring transparency vis-à-vis the market;
- reconciling the interests of all the different components of the shareholder base, with particular attention for small shareholders;
- nurturing awareness of the social importance of the activity in which «Enel ОГК-5» is engaged and of the ensuing need to give due consideration, in the carrying out of such activity, to all the interests involved.

The governance structures involved in the pursuance of these objectives are, primarily, the General Shareholders Meeting, the Board of Directors and its internal committees with advisory duties, the General Director and the Revision Commission of «Enel ОГК-5».

In the area of internal control, «Enel ОГК-5» adopts a special system the purpose of which is to ensure that the various corporate procedures are adequate in terms of their effectiveness, efficiency and economic optimisation, to guarantee the reliability and correctness of accounting records and, finally, to safeguard corporate assets and make sure that operations comply with internal and external rules and regulations, as well as with corporate directives and guidelines designed for sound and efficient management.

The appointment by «Enel ОГК-5» of outside auditors of the financial statements and the consolidated financial statements occurs in full transparency and with utmost observance of laws and regulations currently in force. The conferment by «Enel ОГК-5» of additional assignments other than accounts auditing on the auditing firm or its network is to be considered an exceptional occurrence and is allowed only in conditions of documented need (from a legal, economic or quality of service perspective), and is limited to the types of service the supply of which on the part of the auditing firm or its network is not prohibited by the laws and regulations of reference. To guarantee the independence of the auditor and the transparency and correctness of the procedure, the conferment of additional assignments on the auditing firm and its network is regulated by specific procedures.

3. КРИТЕРИИ ПОВЕДЕНИЯ

РАЗДЕЛ I.

Критерии поведения в отношениях с акционерами

3.1. КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

В «Энел ОГК-5» внедрена система корпоративного управления, соответствующая требованиям российского законодательства и Кодексу корпоративного управления, принятого Обществом.

Система корпоративного управления, принятая в «Энел ОГК-5», является важным инструментом в осуществлении эффективного управления и контроля деятельности компании, и ее задачами являются:

- максимизация стоимости Общества для акционеров;
- обеспечение качества обслуживания для клиентов;
- управление бизнес-рисками;
- обеспечение прозрачности во взаимодействии с рынком;
- согласование интересов всех акционеров, особое внимание — к интересам миноритарных акционеров;
- обеспечение осознания социальной значимости деятельности, выполняемой «Энел ОГК-5», и связанной с этим необходимости учитывать интересы всех вовлеченных сторон.

Структурами управления, предназначенными для достижения этих целей, являются прежде всего Общее собрание акционеров, Совет директоров (и создаваемые в его рамках консультативные комитеты), Генеральный директор и Ревизионная комиссия «Энел ОГК-5».

С целью внутреннего контроля в «Энел ОГК-5» внедрена специальная система, проверяющая различные процессы в Обществе с точки зрения их эффективности, результативности и экономичности, обеспечения надежности и правильности ведения бухгалтерских записей и, наконец, сохранности активов Общества и соответствия бизнес-процессов внутренним и внешним нормам и директивам, а также корпоративным директивам и руководствам по разумному и эффективному управлению Обществом.

Назначение Обществом внешнего аудитора для проверки финансовой отчетности и консолидированной финансовой отчетности «Энел ОГК-5» осуществляется в условиях полной прозрачности при строгом соблюдении действующих норм законодательства. Выдача «Энел ОГК-5» полномочий аудиторской фирме на дополнительные действия, помимо проверки бухгалтерских счетов, должна рассматриваться как исключение из правил и возможна только в случае изложения потребности в них в письменном виде (с юридической или экономической точек зрения или с точки зрения качества услуг) и ограничивается видом услуг, предоставление которых аудиторской фирмой или ее подразделением не запрещено законодательством. С целью обеспечения независимости аудитора, а также прозрачности и корректности процедуры, порядок выдачи дополнительных полномочий аудитору регулируется специальными процедурами.

To ensure the transparency and correctness, both substantial and procedural, of transactions with related parties, «Enel OGK-5» adopts regulations - duly brought to the attention of the market - that establish the procedures for approving and carrying out that particular type of transactions. The regulations also discipline a system of communications and certifications for the purpose of promptly identifying, before the formalisation, transactions with related parties that involve Directors and Revision Commission members of «Enel OGK-5», as well as «Enel OGK-5» executives with strategic responsibilities (or parties related through such persons).

3.2. INFORMATION TO THE MARKET

«Enel OGK-5» acts in full transparency and adopts specific procedures to ensure the accuracy and veracity of corporate communications (financial statements, periodic reports, information prospectuses etc.) and to prevent the commission of corporate offences (i.e. issuing false corporate statements, impeding the functions of the Supervisory Authorities etc.) and market abuses (insider trading and market manipulation).

«Enel OGK-5» also supplies all the information needed by investors to make decisions based on knowledge and understanding of corporate strategic choices, operational performance and the expected return on invested capital. All financial communications effected by «Enel OGK-5» are characterised not merely by compliance with the relevant rules and regulations, but also by language that is easy to understand, together with information that is thorough, timely and uniform for all investors.

As well as a duty vis-à-vis the market, «Enel OGK-5» deems it to be in its own specific interest to engage in an ongoing dialogue with the general body of shareholders, and with institutional investors, based on a mutual understanding of roles. As regards institutional investors and financial analysts, «Enel OGK-5» is committed to providing suitable information via specific presentations and periodical road shows. For minority shareholders, on the other hand, «Enel OGK-5» is committed to ensuring (i) uniformity of information, including by means of publication on the web site of all documents destined for institutional investors; (ii) simultaneousness with information provided to institutional investors; (iii) the use of dynamic web communications tools.

С целью обеспечения прозрачности и корректности взаимодействия (как по сути, так и с точки зрения процесса) с заинтересованными сторонами в «Энел ОГК-5» введен регламент, соответствующим образом доведенный до рынка, определяющий порядок утверждения и выполнения операций такого типа. Кроме того, этот регламент регулирует систему передачи информации и аттестации с целью своевременного выявления, в любом случае, до соответствующего официального представления сделок с заинтересованными сторонами, в которых задействованы директора и члены Ревизионной комиссии «Энел ОГК-5», а также руководители «Энел ОГК-5» (или стороны, действующие через этих лиц).

3.2. ПРОЗРАЧНОСТЬ РЫНКА

«Энел ОГК-5» осуществляет деятельность в условиях полной прозрачности, внедряя специальные процедуры для обеспечения правильности и достоверности сообщений от имени Общества (финансовые отчеты, периодические отчеты, информационные сводки и т.д.); предотвращения совершения преступлений (предоставление ложных заявлений о состоянии дел Общества, воспрепятствование исполнению функций контролирующих органов и т. д.) и злоупотреблений на рынке (сделки с использованием инсайдерской информации и манипулирование рынком).

Кроме того, «Энел ОГК-5» предоставляет всю информацию, необходимую инвесторам для принятия решений на основании знания и понимания стратегии Общества, динамики управления и ожидаемого дохода от вложенных средств. Все финансовые операции, проводимые «Энел ОГК-5», характеризуются не только как проводимые в соответствии с действующими правилами и нормами, но и как легкие для понимания, сопровождаемые необходимой для всех инвесторов информацией.

Помимо обязанностей, определенных рынком, «Энел ОГК-5» считает отвечающим своим интересам установление постоянного диалога, основанного на взаимопонимании ролей, со всеми акционерами, а также с институциональными инвесторами. В отношении институциональных инвесторов и финансовых аналитиков «Энел ОГК-5» обязуется предоставлять адекватную информацию путем проведения специальных презентаций и периодических выездных встреч. В отношении миноритарных акционеров «Энел ОГК-5» обязуется обеспечить: а) доступность информации, в частности, путем публикации на интернет-сайте всех документов, предназначенных для институциональных инвесторов; б) одновременность получения информации с институциональными инвесторами; в) использование инструментов веб-коммуникации.

3.3. CONTROL OF PRIVILEGED INFORMATION

«Enel OGK-5» adopts specific rules and regulations for the handling and processing of confidential information, which also include the procedures for the external circulation of documents and information concerning «Enel OGK-5», with particular reference to privileged information. Rules of insider information handling, criteria for recognizing persons as insiders, and responsibilities of insiders are set in the Regulations on Insider Information of «Enel OGK-5».

«Enel OGK-5» managers, employees and associates shall avoid conduct that may give rise to insider trading and market manipulation, including by third parties. In order to ensure maximum transparency, procedures for internal dealing in observance of the law and in line with international best practices have been adopted.

«Enel OGK-5» shares held by the members of the Board of Directors and the Revision Commission, as well as by executives in «Enel OGK-5», are published in the annual report, together with the purchases or sales made in the course of the year.

«Enel OGK-5» has set up (and regularly updates) a register recording the persons, both legal and natural who, by virtue of their work or professional activity or because of the tasks they perform on behalf of «Enel OGK-5», have access to privileged information. Said register has the purpose of raising awareness among those whose names are contained therein of the importance of the privileged information at their disposal, facilitating at the same time the Supervisory Authority's supervision of compliance with the market regulations.

3.3. КОНТРОЛЬ НАД ИНСАЙДЕРСКОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

В «Энел ОГК-5» введены специальные правила и регламенты для управления и обработки конфиденциальной информации, содержащие, в том числе, процедуры передачи документов и информации касательно «Энел ОГК-5» за пределы Общества, с особым вниманием к инсайдерской информации. Правила обработки конфиденциальной информации, критерии отнесения субъектов к инсайдерам и описание их ответственности содержатся в Положении об инсайдерской информации «Энел ОГК-5».

Руководители, работники и партнеры «Энел ОГК-5» должны избегать поведения, которое может привести к совершению сделок с использованием инсайдерской информации и манипулированию рынком, в том числе со стороны третьих лиц. С целью обеспечения максимальной прозрачности приняты процедуры в отношении сделок внутри Общества на основе соблюдения законов и в соответствии с лучшей международной практикой.

Сведения об акциях «Энел ОГК-5», принадлежащих членам Совета директоров или Ревизионной комиссии, а также ответственным руководителям «Энел ОГК-5», отражаются в ежегодном отчете, в части сделок, совершенных в течение года.

В «Энел ОГК-5» учрежден (и регулярно обновляется) список, в который заносятся физические и юридические лица, имеющие, по сфере профессиональной деятельности или занимаемой в «Энел ОГК-5» должности, доступ к привилегированной информации. Задачей этого списка является улучшение понимания их ответственности и важности располагаемой ими привилегированной информации. Также данный список упрощает процесс контроля органами надзора за соблюдением действующих на рынке правил.

SECTION II.

Criteria of conduct in relations with other parties

3.4. INFORMATION PROCESSING

Information on stakeholders is processed by «Enel OGK-5» with full respect for the confidentiality and privacy of the parties involved. To this end, specific policies and procedures for the protection of information are applied and kept constantly up to date. In particular, «Enel OGK-5»:

- has established an organisational structure for the processing of information that ensures the proper separation of roles and responsibilities;
- classifies the information according to increasing levels of sensitivity and adopts appropriate countermeasures for each phase of processing;
- demands that third parties involved in the processing of the information sign confidentiality agreements.

3.5. GIFTS, FREE ARTICLES AND BENEFITS

Any form of gift which exceeds the amount stipulated in the Article 575 of the Civil Code of Russian Federation, or can be construed as exceeding normal commercial practices or courtesy, or which is in any way meant to obtain favourable treatment in the pursuit of any activity tied to «Enel OGK-5», is prohibited. Specifically, all forms of gifts to public officials in Russia or abroad, auditors, directors of «Enel OGK-5» and its subsidiaries, members of the Revision Commission or to their family members, capable of influencing their independence of judgement or obtaining any type of advantage are prohibited. This rule, to which there shall be no exceptions, even in those countries where offering gifts of value to commercial partners is a custom, covers gifts promised, offered or received. The term "gift" refers to any type of benefit (participation in conferences free of charge, the promise of a job offer etc.). In all cases, «Enel OGK-5» refrains from practices not permitted by the law, by commercial practice or by ethical codes (if known) of the companies or entities with which it has relations. The corporate souvenirs and free articles offered by «Enel OGK-5» are meant to promote «Enel OGK-5»'s brand image. With the exception of those of modest value, gifts offered must be handled and authorised as per company procedures and must be documented. «Enel OGK-5» employees or associates that receive unauthorised free gifts or benefits must inform the Internal Audit Department of «Enel OGK-5», which will then assess the appropriateness thereof.

РАЗДЕЛ II.

Критерии поведения в отношениях с третьими лицами

3.4. ОБРАБОТКА ИНФОРМАЦИИ

Информация о заинтересованных сторонах обрабатывается в «Энел ОГК-5» при полном соблюдении принципов конфиденциальности и законов о защите персональных данных. С этой целью используются особые правила и процедуры защиты информации, которые постоянно совершенствуются. В частности, «Энел ОГК-5»:

- создало организационную структуру для обработки информации, обеспечивающей должное разделение функций и обязанностей;
- классифицирует информацию по степени секретности и применяет соответствующие правила на каждом этапе обработки;
- требует от третьих лиц, причастных к обработке информации, подписывать соглашения о соблюдении требований конфиденциальности.

3.5. ПОДАРКИ, ДАРЫ И БЛАГА

Запрещаются все виды подарков, цена которых превышает сумму, предусмотренную ст. 575 Гражданского кодекса РФ. Запрещаются все виды подарков, выходящие за рамки общепринятой коммерческой практики или вежливости, имеющие целью добиться неправомерных преимуществ «Энел ОГК-5». Запрещены все виды подарков государственным служащим/чиновникам в России и за рубежом, аудиторам, директорам «Энел ОГК-5» и его филиалам, членам Ревизионной комиссии или членам их семей, которые могут оказать влияние на независимость их суждений или получение каких-либо преимуществ взамен. Данное правило без исключения распространяется на все вручаемые и получаемые подарки даже в тех странах, где предложение ценных подарков деловым партнерам является обычаем или традицией. Термин «подарок» подразумевает любую форму выгоды (бесплатное участие в конференциях, обещание предложить работу и т.д.). «Энел ОГК-5» не предпринимает никаких действий, противоречащих закону, деловой практике или кодексам этики компаний или организаций, с которыми оно поддерживает деловые отношения (при условии, что эти компании ознакомили «Энел ОГК-5» со своими кодексами этики). Корпоративные сувениры «Энел ОГК-5» предназначены для продвижения имиджа бренда «Энел ОГК-5». Все подарки, за исключением недорогих, должны быть переданы и авторизованы в соответствии с процедурами компании, а также задокументированы. Сотрудники «Энел ОГК-5», получившие подарки или блага, не попадающие под разрешенную категорию, обязаны проинформировать об этом Дирекцию по внутреннему аудиту, которая определит приемлемость данной ситуации.

3.6. EXTERNAL COMMUNICATIONS

«Enel OGC-5»'s communications to its stakeholders (including those made through the mass media) are formulated in respect of the right to information. Under no circumstances is the communication of false or biased information or comments permitted.

All communications comply with the law, rules and practices of professional conduct and must be made in a clear, transparent and timely manner, safeguarding, among other elements, price-sensitive information and industrial secrets. All forms of pressure on the mass media, or attempts to obtain favours from same, are to be avoided.

In order to ensure maximum access, all press releases are published at www.enel.ru.

To guarantee that information is complete and consistent, «Enel OGC-5»'s media relations are maintained exclusively with the coordination of the departments assigned to the task.

«Enel OGC-5» takes part in conferences, seminars and roundtables, and permits the publication of scientific, technical, social or economic works on its activities, in accordance with the following general rules of conduct:

- participation in any given conference of a limited number of «Enel OGC-5» employees;
- prior notification to the External Affairs and Communications Department of «Enel OGC-5».

CHAPTER I.

Criteria of conduct in relations with employees

3.7. RECRUITMENT

The evaluation of personnel to be hired is performed on the basis of the degree to which the candidate's profile corresponds to the characteristics being sought and to the Company's needs, and in compliance with the principle of equal opportunity for all the individuals involved.

The information requested is strictly related to verification of possession of the professional and psychological-aptitudinal characteristics being sought, with the utmost respect for the candidate's private sphere and opinions. Within the limits of the available information, the Personnel Department takes appropriate measures to avoid instances of favouritism, nepotism or cronyism during the selection and hiring phases (for example, by ensuring that the individual making the selection has no family ties with the candidate).

3.6. ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ ЗА ПРЕДЕЛЫ КОМПАНИИ

Контакты «Энел ОГК-5» с акционерами (в том числе посредством СМИ) осуществляются с учетом права на информацию. Сообщение ложной, предвзятой информации или комментариев запрещено вне зависимости от обстоятельств.

Любая передача информации осуществляется в соответствии с законом, правилами и практикой профессионального поведения и должна носить ясный, прозрачный и своевременный характер, при этом следует защищать от разглашения, помимо прочего, ценную информацию и производственные секреты. Следует избегать любых форм давления на СМИ, а также попыток получить от последних незаконные преимущества.

Для обеспечения максимального доступа все пресс-релизы публикуются на сайте www.enel.ru.

Для гарантии полноты и последовательности информации внешняя коммуникация Общества осуществляется исключительно под контролем ответственного за этот процесс подразделения «Энел ОГК-5».

«Энел ОГК-5» принимает участие в конференциях, семинарах и круглых столах и разрешает публикацию научных, технических или экономических работ, основанных на его деятельности, в соответствии со следующими общепринятыми правилами поведения:

- участие в любой конференции представителей «Энел ОГК-5»;
- предварительное уведомление Департамента по внешним связям и коммуникациям.

ГЛАВА I.

Критерии поведения в отношениях с работниками

3.7. ПРИЕМ НА РАБОТУ

Нанимаемый персонал оценивается на предмет профессионального опыта и соответствия необходимым требованиям в рамках предоставления равных возможностей всем привлеченным лицам.

Необходимая информация запрашивается исключительно для определения профессиональных и личностных качеств кандидата, при этом гарантируется максимальное уважение частной жизни и личных взглядов.

Дирекция по управлению персоналом в пределах доступной информации принимает необходимые меры для недопущения случаев фаворитизма, служебного покровительства родственникам или назначения на должность по знакомству при отборе и приеме на работу (например, удостовериться в том, что человек, проводящий отбор, не состоит в родственных отношениях с кандидатом).

«Enel OGC-5» does not offer contracts of free-lance or salaried employment to employees of companies that perform the compulsory audit of its financial statements during the 36 months that follow:

- the expiration of the contract between «Enel OGC-5» and the auditing firm or
- at the end of the contractual relationship between the employee and the auditing firm.

This rule extends to all subsidiaries of «Enel OGC-5».

3.8. ESTABLISHMENT OF THE EMPLOYMENT RELATIONSHIP

Personnel is hired with regular employment contracts. No form of irregular employment is tolerated. At the time the employment relationship is established, each employee receives accurate information regarding:

- the characteristics of the function and the tasks to be performed;
- rules of employment and salary considerations, as governed by the national collective bargaining contract;
- regulations and procedures to be adopted in order to avoid possible health risks associated with his or her duties.

This information is presented to the employee in such a way that acceptance of the job is based on an effective understanding thereof.

3.9. HUMAN RESOURCE MANAGEMENT

«Enel OGC-5» avoids all forms of discrimination against its employees.

During the personnel management and development phases, as well as in the selection process, the decisions taken are based on whether the required job profile corresponds to the employee's characteristics (in the case of promotion or transfer, for example) and/or on considerations of merit (for example, the awarding of incentives on the basis of the results achieved).

Access to roles and positions is also determined by considering expertise and ability. Flexible forms of work organisation are established to facilitate the management of periods of maternity, as well as child care in general, wherever such an approach is compatible with the overall efficiency of work.

Evaluations of employees are performed in a broad manner, with the involvement of superiors, the HR Department and, to the extent it proves possible, those individuals who have had dealings with the person being evaluated.

Within the limits of the available information and respecting the individual's privacy, the HR Department seeks to prevent all forms of nepotism (for example, by excluding the possibility of direct hierarchical relationships between employees with family ties).

«Энел ОГК-5» не заключает трудовые договоры или договоры на оказание услуг с работниками или компаниями, которые проводят обязательный аудит финансовой отчетности Общества в течение 36 месяцев после:

- окончания срока действия договора между «Энел ОГК-5» и данной аудиторской фирмой;
- заключительного этапа контрактных отношений между работником и независимой аудиторской фирмой.

Правило распространяется на все дочерние общества «Энел ОГК-5».

3.8. УСТАНОВЛЕНИЕ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ

Работники Общества принимаются на работу на основании заключенных трудовых договоров. Не допускаются никакие трудовые отношения, противоречащие действующему законодательству. На момент установления трудовых отношений каждый работник получает достоверную информацию относительно:

- должностных обязанностей и задач;
- условий работы и оплаты труда в соответствии с Коллективным договором;
- утвержденных политик и процедур, а также правил, направленных на предотвращение возможного ущерба для здоровья, связанного с исполнением должностных обязанностей.

Данная информация предоставляется работнику таким образом, что его согласие на работу основывается на полном понимании данной информации.

3.9. УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛОМ

«Энел ОГК-5» запрещает любые формы дискриминации в отношении работников.

На стадии управления и развития персонала, как и на стадии отбора, принимаемые решения базируются только на основании соответствия профессионального опыта и навыков работников требованиям к вакантной должности (например, в случаях повышения или перевода на другую должность) и/или на основании профессиональных заслуг (например, в случае поощрения за достигнутые результаты).

Подход к назначениям и должностям также определяется в зависимости от квалификации и способностей. Для облегчения работы в периоды беременности и ухода за ребенком Общество устанавливает гибкие формы организации труда, если такой подход оправдывает общую эффективность работы.

Оценка работников осуществляется при участии широкого круга лиц: непосредственных руководителей, Дирекции по управлению персоналом и, по возможности, работников, которые взаимодействовали с оцениваемыми.

В пределах доступной информации и с уважением к частной жизни работников, Дирекция по управлению персоналом стремится не допускать какого-либо служебного покровительства родственникам на работе (например, работники с родственными связями не могут иметь прямого иерархического подчинения между собой).

Personnel management policies are made available to all employees by means of the instruments of corporate communications (Intranet, Corporate Web TV, organisational documents and communications of managers).

Managers deploy and optimise all the professional skills present in the structure by using all available means to foster the development and growth of their employees (for example, job rotation, mentoring by expert personnel and the handling of positions leading to greater responsibility).

In the course of the above activities, it is particularly important that managers communicate all the strengths and weaknesses of the employees in order for the latter to be able to improve their skills through focussed training.

«Enel OGC-5» places both in-house and distance information and training instruments at the disposal of all its employees for the purpose of optimising specific skills and maintaining the professional value of personnel.

Training is assigned to groups and individual employees on the basis of their specific needs in the area of professional development. In addition, distance training (supplied through Internet, intranet or CD), which is not assigned directly, may be utilised by each employee outside of normal working hours, in accordance with his or her individual interests. Official corporate training is provided at selected moments in the career of the employee (newly hired workers, for example, are introduced to the company and its business), while operating personnel receive recurrent training.

The training history of each employee is recorded in the personnel information system in order to gauge the level at which the training is being used while designing the subsequent training processes.

Each manager is required to optimise the working time of the employees by requiring that their performance coincides with the exercise of their assigned tasks and with work organisation plans.

Requests for services, personal favours or any other forms of conduct that violate the present Code of Ethics, but which are presented as if they were acts that must be carried out for a superior, constitute an abuse of a position of authority.

The involvement of employees in the performance of their work is encouraged in various ways, including the arrangement of opportunities where they can take part in discussions and decisions that serve to achieve corporate goals. Employees must take part in such exercises in a spirit of cooperation and independent judgment. By listening to various points of view, and while keeping in mind corporate needs, managers can arrive at final decisions. In any event, employees must always play a role in the implementation of the planned activities.

Политика управления персоналом доступна всем работникам посредством внутрикорпоративной коммуникации (интранет, корпоративное ТВ, организационные документы и общение с руководством).

Руководители структурных подразделений должны применять и развивать профессиональные навыки и опыт работников, используя все имеющиеся средства, способствующие их развитию и росту (например, ротация персонала, наставничество со стороны более опытных работников, освоение должностей с большей сферой ответственности).

В ходе этой деятельности особенно важно, чтобы руководители структурных подразделений сообщали обо всех сильных и слабых сторонах работников для того, чтобы последние могли улучшить свои навыки при помощи целевого обучения.

«Энел ОГК-5» предоставляет всем сотрудникам обучение и тренинги как внутри, так и за пределами компании с целью улучшения конкретных навыков и поддержания профессиональной ценности персонала.

На обучение направляются как группы, так и отдельные работники на основе их конкретных потребностей в области профессионального развития. Помимо этого, каждым работником может использоваться дистанционное обучение (предоставляемое через интернет, внутрикорпоративную сеть или на компакт-дисках), которое не назначается конкретному человеку и может проходить во вне рабочее время и в соответствии с личными интересами сотрудника. Официальное корпоративное обучение предоставляется в отдельные периоды карьеры работника (вновь принятые на работу сотрудники, например, знакомятся с Обществом и его бизнесом), в то время как работающий персонал проходит обучение и на периодической основе.

Данные о прохождении обучения каждым работником заносятся в его личное дело для определения эффективности обучения и разработки дальнейших программ.

Каждый руководитель обязан обеспечивать оптимизацию рабочего времени работников таким образом, чтобы их деятельность соответствовала поставленным задачам и планам организации работы.

Запросы об оказании услуг, личных одолжений либо иные формы поведения, нарушающие настоящий Кодекс этики, представленные таким образом, как будто они исключительно необходимы для выполнения задач Общества, являются злоупотреблением должностными полномочиями.

Вовлечение работников в процесс выполнения работы поощряется разными способами, включая предоставление возможности участия в обсуждении и принятии решений, служащих выполнению задач Общества. Участие в таких мероприятиях должно проходить в духе сотрудничества и независимости суждений. Выслушивание разных точек зрения, совместимых с интересами Компании, позволяет менеджеру прийти к окончательному решению. В любом случае работники всегда должны стремиться к достижению назначенных целей деятельности.

3.10. CHANGES IN THE ORGANISATION OF WORK

In cases where work activities are reorganised, the value of human resources must be safeguarded by undertaking, wherever necessary, training and/or professional retraining activities.

To this end, «Enel OGK-5» follows the criteria listed below:

- *the burden of work reorganisation must be distributed as evenly as possible between all employees, so as to ensure an effective and efficient performance of the Group's activities;*
- *in cases where new or unforeseen situations have to be dealt with, the employee may be assigned to tasks which differ from those performed previously, though care must be taken to ensure that his or her professional capacity is safeguarded.*

3.11. HEALTH AND SAFETY

«Enel OGK-5» is committed to disseminating and reinforcing a culture of safety and to developing an awareness of risks while promoting responsible conduct on the part of all employees. In addition, it works to preserve, mainly through preventive activities, the health and safety of workers, as well as the interests of other stakeholders.

The objective of «Enel OGK-5» is to protect its human resources, capital and financial assets by constantly searching to achieve the necessary synergies not only inside the companies but also with the suppliers, companies, partners and customers involved in its activities.

For this purpose, a well-developed internal structure, attentive to the ongoing development of the reference scenarios, and the subsequent changes in the types of risks, carries out technical and organisational initiatives involving:

- *the introduction of a fully integrated system for the management of workplace health and safety;*
- *a continuous analysis of risks and elements of critical importance in the processes and resources to be protected;*
- *the utilisation of the best technologies available;*
- *the control and updating of the work methodologies;*
- *the organisation of communications and training initiatives.*

In addition, «Enel OGK-5» works to achieve ongoing improvements in the efficiency of the corporate structures and processes that contribute to the continuity of the services rendered, as well as to national security in general, including through its participation in civil defence activities.

3.12. SAFEGUARDING OF PRIVACY

The privacy of employees is safeguarded through the utilisation of standards that specify the information that «Enel OGK-5» requests from them, together with the procedures under which such information is processed and preserved.

3.10. ИЗМЕНЕНИЯ В ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ

В случаях организационных изменений в сфере труда ценность кадров должна быть сохранена с помощью проведения, в случае необходимости, обучения и/или профессиональной переподготовки.

С этой целью «Энел ОГК-5» придерживается следующих принципов:

- при реорганизации работы нагрузка должна быть равным образом распределена между работниками, чтобы гарантировать эффективную и достаточную деятельность подразделений;
- в случаях возникновения непредвиденных ситуаций работник может получить задания, которые отличаются от выполняемых им ранее, при этом должны быть приняты меры для обеспечения сохранности его предыдущего профессионального опыта.

3.11. ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

«Энел ОГК-5» обязуется распространять и развивать культуру безопасности, постоянно информируя работников о возможных рисках, тем самым способствуя их ответственному поведению. Помимо этого, в Обществе принимаются меры, прежде всего профилактические, для обеспечения здоровья и безопасности работников, а также других заинтересованных лиц.

Целью «Энел ОГК-5» является защита своих человеческих ресурсов, имущественных и финансовых активов. Это достигается путем постоянного объединения усилий, направленных на достижение наилучших результатов как внутри Общества, так и с поставщиками, клиентами и другими компаниями, вовлеченными в деловую активность Общества.

С этой целью хорошо развитая внутренняя структура, чутко реагирующая на постоянные изменения факторов и рисков, осуществляет технические и организационные инициативы, связанные с:

- внедрением полностью интегрированной системы управления рисками и обеспечением безопасности;
- постоянным анализом рисков и элементов критической важности, а также ресурсов, нуждающихся в защите;
- использованием самых современных имеющихся технологий;
- контролем и совершенствованием методологии работы;
- разработкой методов коммуникации и инициативами в области обучения.

Помимо этого, «Энел ОГК-5» работает над постоянным совершенствованием эффективности организационной структуры и процессов, способствующих непрерывности оказания услуг, а также укреплению национальной безопасности в целом путем участия в мероприятиях гражданской обороны.

3.12. ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ

Неприкосновенность частной жизни работников обеспечивается путем соблюдения установленных действующим законодательством правил получения информации «Энел ОГК-5» от своих работников, а также процедурами обработки и хранения такой информации.

Investigations into the personal beliefs, preferences and tastes of the employees, or their private lives in general, are not allowed. The above standards also prohibit the communication or disclosure of personal data without the prior consent of the interested party, except in the cases provided for under law. They also set rules for the control, by each employee, of the measures protecting privacy.

3.13. INTEGRITY AND DEFENCE OF INDIVIDUALS

«Enel OGK-5» undertakes to safeguard the moral integrity of employees, ensuring their right to working conditions that respect the dignity of the individual. With this in mind, «Enel OGK-5» protects workers from acts of psychological violence and opposes any attitudes or form of behaviour that results in discrimination or injury of the individual or of his or her convictions or preferences (for example, in the case of insults, threats, isolation or excessive invasion of privacy, as well as professional limitations).

Sexual harassment is not permitted, nor are any forms of behaviour or speech which might hurt the feelings of individuals (for example, the exposition of images with explicit sexual references or insistent and continual sexual allusions).

An «Enel OGK-5» employee who believes that he or she has been subjected to harassment or discrimination for motives tied to age, gender, sexual preferences, race, state of health, nationality, political opinions and religious beliefs etc. may report the fact to the company, which shall evaluate whether a violation of the Code of Ethics has occurred. Disparities that have been justified, or are subject to justification, under objective criteria are not, however, considered instances of discrimination.

The HR Department prepares periodic statistical analyses which allow to determine whether or not specific groups are being discriminated against. These findings are made available to top management and the Internal Audit Department of «Enel OGK-5».

3.14. DUTIES OF EMPLOYEES

Employees must act in good faith to meet the obligations undertaken when signing their contract of employment, as well as the provisions of the Code of Ethics, fulfilling the tasks requested. They are also required to report through the appropriate channels any violations of the rules of conduct established in internal procedures and in the Code of Ethics.

In order to guarantee the integrity, confidentiality and availability of information, employees must know and enforce legislative and corporate policies on information security. In drawing up their own documents, they are required to utilise clear, objective and complete language, agreeing to any controls by fellow workers, superiors or outside parties authorised to make such requests.

Не допускается выяснение личных убеждений и предпочтений работников, а также обстоятельств их личной жизни в целом. Данные правила также запрещают передачу или раскрытие персональных данных без предварительного согласия заинтересованной стороны, за исключением случаев, предусмотренных законодательством. Они также устанавливают правила контроля (со стороны каждого работника) мер, защищающих неприкосновенность частной жизни.

3.13. НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ И ЗАЩИТА ЛИЧНОСТИ

«Энел ОГК-5» предпринимает меры для защиты моральной неприкосновенности работников и гарантирует им право на условия труда, обеспечивающие защиту достоинства личности. С этой целью «Энел ОГК-5» защищает работников от актов психического насилия и препятствует любым отношениям или формам поведения, ведущим к нанесению вреда личности, дискриминации личности или ее убеждений или предпочтений (например, в случаях оскорбления, запугивания, изоляции или вторжения в личную жизнь, а также ограничений профессиональной деятельности).

Сексуальные домогательства запрещены, так же, как и другие формы поведения или высказывания, которые могут задеть чувства человека (например, демонстрация изображений откровенного сексуального содержания или настойчивые и постоянные сексуальные намеки).

Работник «Энел ОГК-5», считающий, что он был подвергнут домогательствам или дискриминации по признаку возраста, пола, сексуальной ориентации, расы, состояния здоровья, национальности, политических взглядов, религиозных убеждений и т.д., вправе сообщить об этом факте Обществу, которое решит, имело ли место нарушение Кодекса этики. Однако установление различий, исключений, предпочтений по объективным критериям не являются дискриминацией.

Дирекция по управлению персоналом периодически осуществляет статистический анализ, позволяющий выявить дискриминацию определенных групп работников. Эти данные предоставляются высшему руководству и Дирекции по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5».

3.14. ОБЯЗАННОСТИ РАБОТНИКОВ

Работники должны действовать добросовестно в ходе выполнения обязательств, взятых на себя при подписании трудового договора, а также Кодекса этики. Необходимо сообщать по соответствующим каналам о любых нарушениях правил поведения, установленных внутренними процедурами и Кодексом этики.

Работники должны знать и исполнять законодательные нормативные акты, регулирующие вопросы охраны информации, а также корпоративные процедуры, для того чтобы гарантировать целостность, конфиденциальность и доступность информации. При оформлении документов необходимо использовать ясные, объективные и отражающие всю необходимую информацию выражения, которые могут быть впоследствии понятны другим работникам или имеющим отношение к этим документам третьим лицам.

All «Enel OGC-5» employees are required to avoid situations which can lead to conflicts of interest and to refrain from personally taking advantage of business opportunities that they may learn of when performing their functions.

Examples of situations that can give rise to a conflict of interest include:

- holding a senior position (CEO, board member, department head) and maintaining economic interests with suppliers, customers or competitors (ownership of shares, holding of professional positions etc.), including those resulting from family ties;
- handling relations with suppliers and performing working activities for the same suppliers, even if the work activities are performed by a relative;
- accepting money or favours from individuals or companies that have, or intend to have, business relations with «Enel OGC-5».

Should even the appearance of a conflict of interest arise, the employee is required to notify his or her superior, who, in accordance with the appropriate procedures, shall inform the Internal Audit Department of «Enel OGC-5», which will examine each individual case to evaluate whether there is a conflict. The employee is also required to supply information regarding the activities performed outside of working hours in the event that the latter may appear to create a conflict of interest with «Enel OGC-5».

Employees are required to make every effort to safeguard corporate assets by acting responsibly and in compliance with the operating procedures established to govern use, which must be documented in a precise manner. In particular, each employee must:

- use the assets assigned to him or her in a careful and efficient manner;
- avoid improper uses of corporate assets that might damage or reduce their efficiency or which conflict with the interests of «Enel OGC-5».

Each employee is responsible for protecting his or her assigned resources and is required to report immediately any threats or events that might prove damaging to «Enel OGC-5» and to notify the units in charge of such matters. «Enel OGC-5» reserves the right to prevent distorted uses of its own assets and infrastructures through the utilisation of systems of accounting, reporting, financial control and analysis and risk prevention, all in compliance with the provisions of the relevant laws.

As regards computer applications, employees are required:

- to comply carefully with corporate security policies in order to avoid compromising the functional efficiency and protection of IT systems;
- to refrain from sending e-mail messages that are threatening or insulting, that contain vulgar language or inappropriate comments which might offend people and/or damage the Company's image;
- not to visit Internet sites whose contents are improper and offensive.

Все работники «Энел ОГК-5» обязаны избегать ситуаций, которые ведут к конфликтам интересов, и воздерживаться от извлечения личной выгоды из деловых возможностей, возникших в результате исполнения ими своих функций.

Ситуациями, которые могут вызвать конфликт интересов, являются, например:

- занятие лицом высокой позиции (Генеральный директор, директор, начальник отдела) и наличие у этого лица или членов его семьи экономической выгоды от поставщиков, потребителей или конкурентов (владение акциями, занятие должности т.д.);
- наличие у лица личных отношений с поставщиками и выполнение работы, связанной с теми же поставщиками, либо выполнение такой работы родственниками этого лица;
- принятие денег или благ от лиц или компаний, которые имеют или намереваются иметь деловые отношения с «Энел ОГК-5».

В случае даже малейшего проявления конфликта интересов работник обязан сообщить об этом непосредственному руководителю, который в соответствии с установленной процедурой должен проинформировать об этом Дирекцию по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5», и она оценит наличие конфликта в каждом конкретном случае. Работник также обязан информировать руководителя о своей деятельности в нерабочее время в случае, если такая деятельность может создать конфликт интересов с «Энел ОГК-5».

Работники должны принимать все возможные меры для обеспечения сохранности имущества и ресурсов Общества, действуя ответственно и в соответствии с установленными локальными нормативными актами. В частности, каждый работник должен:

- использовать вверенное ему имущество бережно и эффективно;
- воздерживаться от ненадлежащего использования имущества и ресурсов Общества, в результате которого может быть нанесен им ущерб или снижена их эффективность; избегать действий, противоречащих интересам «Энел ОГК-5».

Каждый работник несет ответственность за сохранность вверенного ему имущества и обязан незамедлительно сообщать о любых случаях нанесения ущерба «Энел ОГК-5», уведомляя об этом соответствующие подразделения компании.

«Энел ОГК-5» оставляет за собой право предотвращать неправомерное использование своего имущества и инфраструктур посредством систем учета и отчетности, финансового контроля и анализа, предотвращения рисков в полном соответствии с нормами законодательства.

В сфере использования компьютерных систем работники обязаны:

- тщательно соблюдать локальные нормативные акты по информационной безопасности с целью недопущения нарушения функциональной эффективности и защиты информационных систем;
- воздерживаться от рассылки электронных сообщений с угрозами или оскорблениями, содержащих вульгарную лексику или неприемлемые высказывания, которые могут оскорбить людей и/или нанести вред имиджу компании;
- не посещать интернет-сайты с непристойным или оскорбительным содержанием.

CHAPTER II. Criteria of conduct in relations with customers

3.15. IMPARTIALITY

«Enel OGC-5» undertakes not to subject its customers to arbitrary discrimination.

3.16. CONTRACTS AND COMMUNICATIONS TO CUSTOMERS

Contracts and communications to «Enel OGC-5» customers (including advertising messages) must be:

- clear and simple, formulated in a language as similar as possible to that normally used by the parties (in the case of customers from the general public, for example, by avoiding clauses that can only be understood by experts, by listing prices with VAT included and by illustrating all costs clearly);
- drawn up in accordance with the rules and regulations currently in force, without resorting to elusive or improper practices (such as, for example, the use of vexatious procedures or contractual clauses);
- complete, so as to avoid neglecting any item of relevance to the customer's decision;
- available on the corporate internet sites.

The purposes and recipients of the communications determine, on each occasion, which channel of contact (bill, telephone, daily newspapers, email) is best suited to the transmission of the contents, without resorting to the use of excessive pressure or insistence, and undertaking not to use advertising instruments that are misleading or untruthful. Finally, «Enel OGC-5» shall see to it that timely communication is made of all information regarding:

- any contract modifications;
- any variations in the economic or technical conditions for the performance of services and/or sales of products;
- the outcome of evaluations performed in compliance with the standards required by the regulatory authorities.

3.17. CONDUCT OF EMPLOYEES

The «Enel OGC-5» style of conduct in dealing with customers revolves around a willingness to serve, combined with respect and courtesy, all within a relationship of respect and professionalism. What is more, «Enel OGC-5» undertakes to limit the formalities which its customers are required to fulfil and to use payment procedures that are simple, secure and, whenever possible, computerised and performed without additional charges.

ГЛАВА II. Критерии поведения в отношениях с клиентами

3.15. БЕСПРИСТРАСТНОСТЬ

«Энел ОГК-5» гарантирует отсутствие дискриминации по отношению к клиентам.

3.16. ДОГОВОРЫ И ОБЩЕНИЕ С КЛИЕНТАМИ

Договоры и общение с клиентами «Энел ОГК-5» (в том числе и рекламные объявления) должны быть:

- четкими и понятными, сформулированными, по возможности, на доступном уровне (применительно к потребителям, представляющим широкие общественные слои, это означает, например, отсутствие в контрактах пунктов, понятных только специалистам, указание цен с НДС);
- составленными в соответствии с действующими правилами и нормами, без использования неоднозначных или противоречащих закону формулировок (например, тех, в которых нет необходимости, или являющихся беспочвенными);
- отражающими всю необходимую информацию и недвусмысленными, для того чтобы не упустить какие-либо важные для клиента вопросы;
- доступными на корпоративном интернет-сайте.

В зависимости от целей сообщения и получателя сообщения, в каждом конкретном случае определяется, какой именно способ контакта (отправление счета, телефонный звонок, объявление в газете или сообщение по электронной почте) наилучшим способом подходит для передачи сообщения без излишнего давления или настойчивости. Также Общество обязуется не использовать средства рекламы, вводящие в заблуждение и не являющиеся достоверными. «Энел ОГК-5» обеспечивает своевременное и полное предоставление информации касательно:

- любых изменений договора;
- любых изменений экономических или технических условий предоставления услуг и/или реализации продукции;
- результатов проверок на соответствие стандартам, которые требуются контролирующими органами.

3.17. ПОВЕДЕНИЕ РАБОТНИКОВ

Модель поведения «Энел ОГК-5» основана на стремлении обслуживать клиентов, проявляя внимание и вежливость, а также на основе взаимоуважения и профессионализма. Помимо этого, «Энел ОГК-5» обязуется ограничить формальности, выполнение которых требуется от клиентов, а также использовать платежные процедуры, которые просты, безопасны, по возможности автоматизированы и выполнимы без дополнительных расходов.

3.18. CONTROL OF QUALITY AND OF CUSTOMER SATISFACTION

«Enel OGK-5» undertakes to guarantee adequate standards of quality for the services/products offered, in keeping with pre-set levels, and to periodically monitor the results in terms of perceived quality.

3.19. INVOLVEMENT OF CUSTOMERS

«Enel OGK-5» undertakes to respond at all times to suggestions and complaints made by customers or consumer associations and to do so by means of appropriate and rapid systems of communications (for example, call centre services, e-mail addresses) and paying particular attention to disabled customers. «Enel OGK-5» is responsible for informing customers that their communications have been received and for letting them know how much time is needed for the response, which must in any event be given rapidly.

To the extent possible, «Enel OGK-5» undertakes to consult consumer associations on projects that will have a significant effect on customers (the layout of bills, information on price options etc.).

To ensure that the above standards of behaviour are respected, an integrated control system monitors employee conduct and procedures that govern relations with customers and consumer associations.

3.18. КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА И УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ЖАЛОБ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

«Энел ОГК-5» обязуется гарантировать соответствующие стандарты качества предлагаемой продукции и услуг, поддержание их на предварительно установленном уровне, а также осуществление периодического контроля в этой сфере.

3.19. ВОВЛЕЧЕНИЕ КЛИЕНТОВ

«Энел ОГК-5» обязуется всегда учитывать предложения и отвечать на жалобы, поступающие от потребителей или их ассоциаций посредством соответствующей оперативной системы связи (например, call-центра или электронной почты), а также уделять особое внимание потребителям, имеющим какие-либо физические ограничения или недостатки. «Энел ОГК-5» несет ответственность за уведомление клиентов о получении от них информации и о том, сколько времени понадобится для ее обработки и ответа, что в любом случае делается максимально оперативно.

«Энел ОГК-5» обязуется по возможности консультировать ассоциации потребителей относительно проектов, имеющих для клиентов существенное значение (структура счета, информация по различным тарифам и т.п.).

Для обеспечения соблюдения вышеперечисленных стандартов поведения действует комплексная система управления, позволяющая контролировать поведение работников и процедур взаимодействия с потребителями и потребительскими ассоциациями.

CHAPTER III.

Criteria of conduct in relations with suppliers

3.20. CHOICE OF SUPPLIER

Purchasing processes are designed to obtain the maximum competitive advantage for «Enel OGK-5» while granting equal opportunity to all suppliers. They are also based on pre-contractual and contractual conduct characterised by the essential and reciprocal elements of good faith, transparency and collaboration.

In particular, «Enel OGK-5» employees assigned to these processes are required to:

- refrain from denying anyone in possession of the specified prerequisites the possibility of competing for contracts and to adopt objective and transparent criteria subject to documentation;
- ensure a sufficient level of competition in every tender with a suitable number of bidders.

In a number of merchandise categories, «Enel OGK-5» draws on a list of suppliers whose criteria of qualification do not constitute an access barrier. The key prerequisites for «Enel OGK-5» are:

- correspondence to «Enel OGK-5» requirements in the sphere of occupational health and safety;
- an appropriately documented availability of resources, including financial assets, plus organisational structures, planning capabilities and resources, know-how etc.;
- the existence and effective implementation of adequate corporate quality systems (for example, ISO 9000), in cases where «Enel OGK-5» specifications call for such systems, as well as observance of health and safety laws.
- in cases where the supply includes know-how or rights belonging to third parties, procurement by the supplier of a significant share of value added.

At any rate, if in the performance of its activities on behalf of «Enel OGK-5» a supplier should act in a manner that is inconsistent with the general principles of the present Code of Ethics, «Enel OGK-5» may take all appropriate action, including refusing to work with such supplier in the future.

ГЛАВА III.

Критерии поведения в отношениях с поставщиками

3.20. ВЫБОР ПОСТАВЩИКА

Процедуры закупочной деятельности разработаны таким образом, чтобы они осуществлялись с партнерами, имеющими максимальные конкурентные преимущества, при этом «Энел ОГК-5» изначально предоставляет всем поставщикам равные возможности. Эти процедуры основываются на стандартах поведения как в преддоговорных, так и в договорных отношениях, которые характеризуются наличием таких неотъемлемых и взаимных элементов, как честность и добросовестность, прозрачность деятельности и сотрудничество.

В частности, сотрудники «Энел ОГК-5», занимающие должности, связанные с осуществлением закупок, обязаны:

- не отказывать в возможности участвовать в конкурентной процедуре закупок кому-либо, кто соответствует общим требованиям, определенным на основе объективных критериев, подтвержденных документально;
- обеспечивать достаточный уровень конкуренции в процессе выбора поставщиков с достаточным количеством участников.

Любые исключения из этих правил должны быть санкционированы и документально оформлены. По отношению к некоторым категориям товаров (работ, услуг) «Энел ОГК-5» составляет перечень поставщиков, чьи квалификационные данные недостаточно для достижения допуска к конкурсу. Ключевыми предварительными условиями в этом отношении являются:

- соответствие требованиям «Энел ОГК-5» в области профессионального здоровья и безопасности;
- должным образом документально подтвержденное наличие необходимых ресурсов, включая финансовые активы, организационную структуру, планирование возможностей и ресурсов, ноу-хау и т.п.;
- наличие и эффективное применение соответствующих корпоративных систем стандартов качества (например, ISO 9000) — в тех случаях, когда это предусмотрено в инструкциях «Энел ОГК-5»;
- в случаях, когда поставка включает в себя ноу-хау или права, принадлежащие третьей стороне, поставщик должен брать на себя значительную часть возникающих в связи с этим дополнительных расходов.

В любом случае, если при осуществлении деятельности по отношению к «Энел ОГК-5» поставщик нарушает общие принципы настоящего Кодекса этики, «Энел ОГК-5» оставляет за собой право на соответствующие действия, включая отказ от последующего сотрудничества с таким поставщиком.

3.21. INTEGRITY AND INDEPENDENCE IN RELATIONS

«Enel OGK-5»'s relations with suppliers are governed by common principles and are subject to constant monitoring by the Company. These relations include financial and consulting contracts.

The signing of a contract with a supplier must always be based on extremely clear relationships, avoiding, wherever possible, forms of dependence. For example:

- it is improper to convince a supplier to enter into a disadvantageous contract by holding out the possibility of a more advantageous contract in the future;
- as a rule, binding, long-term projects with short-term contracts that require continuous renewals involving price revisions are avoided, as are consulting contracts that do not include an adequate transfer of know-how etc.;
- special care must be taken with the drawing up and management of contracts the estimated value of which is particularly significant in relation to the supplier's business volume.

To guarantee the utmost transparency and efficiency in the purchasing process, periodical rotation of staff assigned to purchasing is encouraged and the following measures are also implemented:

- the separation of roles between the unit requesting the supply and the unit signing the contract;
- adequate capacity to track the decisions made;
- keeping of information, together with official tender and contractual documents, for the periods established under the regulations currently in force and referred to in the internal purchasing procedures.

Finally, in order to ensure transparency in its relations, «Enel OGK-5» implements a monitoring system of the proprietary assets of its suppliers.

3.22. ETHICAL BEHAVIOUR IN PROCUREMENT

In the interest of ensuring that procurement activities comply with the ethical principles adopted, «Enel OGK-5» undertakes to introduce, for certain supplies, corporate prerequisites (for example, the presence of an environmental management system) as well as observance of health and safety laws.

Violations of the general principles of the Code of Ethics trigger disciplinary mechanisms, which are also designed to prevent crimes attributable to the activities of «Enel OGK-5». To this end, special clauses are placed in the individual contracts.

In particular, contracts with suppliers in countries categorised as being "at risk" by recognised organisations include clauses calling for:

- recognition by the supplier of specific social obligations (for example, measures that guarantee respect of the fundamental rights of workers, principles of equal, non-discriminatory treatment and safeguards involving child labour);
- the possibility of holding inspections at the production units or at the offices of the supplier in order to confirm that these requirements are being met.

3.21. ЧЕСТНОСТЬ И НЕЗАВИСИМОСТЬ В ОТНОШЕНИЯХ

Взаимодействие «Энел ОГК-5» с поставщиками регламентируется общими принципами и постоянно контролируется Обществом. Данные отношения также распространяются на финансовые и консультационные договоры.

Подписание договора с поставщиком должно всегда основываться на максимально прозрачных взаимоотношениях, исключая, по мере возможности, любые формы зависимости. Например:

- неправомерно убеждать поставщика в заключении невыгодного контракта, скрывая от него возможность подписания более благоприятного соглашения в будущем;
- необходимо, как правило, избегать участия в обязывающих, долгосрочных проектах с краткосрочными контрактами, требующими постоянных пролонгаций, вызывающих пересмотр цен, равно как и в консультационных контрактах, которые не включают соответствующей передачи владения технологией, и т.д.;
- особое внимание должно быть уделено процессу составления и управления контрактами, предполагаемая стоимость которых значима по сравнению с объемом оборотов поставщика.

Чтобы обеспечить предельную прозрачность и эффективность закупочного процесса, необходимо проведение периодической ротации персонала, занимающегося закупочной деятельностью, а также обеспечение следующих требований:

- разделение ролей между подразделением, запрашивающим поставку, и подразделением, ответственным за подписание договора;
 - достаточную способность отслеживать принятые решения;
 - сохранность информации, официальных документов по закупке и договорной документации в течение срока, установленного действующими правилами и указанным во внутренних процедурах по закупкам.
- Наконец, для обеспечения прозрачности взаимодействия «Энел ОГК-5» использует систему мониторинга структуры акционерного капитала своих поставщиков.

3.22. ЭТИЧНОЕ ПОВЕДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В интересах обеспечения соответствия закупочной деятельности настоящему Кодексу этики, «Энел ОГК-5» обязуется ввести для ряда поставщиков корпоративные требования в отношении некоторых закупок (например, наличие системы экологического контроля), а также требования по соблюдению норм законодательства в области ОТ, ПБ и ООС (охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды).

Нарушение основных принципов Кодекса этики влечет принятие соответствующих мер, применяющихся для предотвращения правонарушений, которые могут быть приписаны деятельности «Энел ОГК-5».

С этой целью в отдельные договоры включаются специальные пункты.

В частности, контракты с поставщиками в странах, классифицированных общепризнанными организациями как «рискованные», включают статьи, требующие:

- оценки поставщиком выполнения общественных обязательств (мер, гарантирующих уважение основных прав рабочих, принципы равного и недискриминационного обращения и меры безопасности, касающиеся детского труда);
- возможность проведения инспекций на производстве или в действующих офисах снабжающего предприятия для подтверждения того, что эти требования соблюдаются.

CHAPTER IV.

Criteria of conduct in relations with the community

3.23. ENVIRONMENTAL POLICY

«Enel OGC-5» guarantees that its various subsidiaries shall pursue objectives consistent with the strategic aims regarding the environment. In order to take advantage of every possibility for synergy, the determination and implementation of environmental policy are handled in a unified, consistent manner. These activities involve:

- stipulating policies for the environment and for sustainable industrial development;
- drawing up guidelines for the implementation of environmental policy which must be referred to by the Company;
- identifying indicators and ensuring monitoring and control of the results of the Company's actions in terms of environmental impact;
- following developments in the environmental legislation of Russia and preparing implementation guidelines for the Company;
- handling relations with organisations, institutes and agencies in the environmental field and promoting, implementing and coordinating understandings and programme agreements with similar entities, as well as with government institutions.

The Company shall have within its ranks key professional figures and/or operating structures responsible for the specific tasks and issues relating to the environment.

3.24. STRATEGIES AND INSTRUMENTS OF ENVIRONMENTAL POLICY

«Enel OGC-5»'s environmental policy is also backed by the awareness that the environment can represent a competitive advantage in a market that continues to expand and is ever more demanding with regard to quality and conduct.

«Enel OGC-5»'s strategy revolves around investments and activities that comply with the principles of sustainable development, in particular, in the context of national and international bodies and programmes, promoting activities and forms of behaviour that consider the environment to be a factor of strategic importance.

«Enel OGC-5» promotes the following instruments of environmental policy:

- voluntary agreements with environmental and professional institutions and associations;

ГЛАВА IV.

Критерии поведения в отношениях с общественностью

3.23. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА

«Энел ОГК-5» гарантирует, что все его дочерние общества будут непременно решать задачи в области охраны окружающей среды, согласующиеся со стратегическими целями Общества. Для того чтобы использовать каждую возможность в совокупности с другими, определение и реализация экологической политики осуществляются комплексно и последовательно. Эта деятельность включает в себя:

- обсуждение политики в отношении окружающей среды и стабильного промышленного развития;
- составление руководящих принципов для реализации экологической политики, которыми должно руководствоваться Общество;
- определение показателей и обеспечение мониторинга и контроля результатов деятельности Общества в отношении воздействия на экологию;
- дальнейшее совершенствование российского законодательства в области окружающей среды и подготовка руководства по внедрению для Общества;
- поддержка отношений с организациями, институтами и агентствами, работающими в сфере борьбы с загрязнением окружающей среды, а также продвижение, внедрение и координация взаимопонимания с аналогичными объединениями и государственными организациями.

В системе штатной структуры компании предполагается наличие специалистов, в круг обязанностей которых входят вопросы охраны окружающей среды.

3.24. СТРАТЕГИИ И ИНСТРУМЕНТЫ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ

Экологическая политика «Энел ОГК-5» также основана на осознании того, что окружающая среда может представлять конкурентное преимущество на рынке, который продолжает развиваться и становится более требовательным к качеству и отношению к окружающей среде.

Стратегия «Энел ОГК-5» предполагает инвестиции в деятельность, которая удовлетворяет принципам непрерывного развития, в частности, стимулирование в контексте национальных и международных организаций и программ такой деятельности и форм поведения, которые рассматривают окружающую среду как фактор стратегической важности.

«Энел ОГК-5» создает благоприятные условия для использования следующих инструментов экологической политики:

- добровольных соглашений с профессиональными учреждениями и ассоциациями, экологическими объединениями и организациями;

- a system for the periodic reporting of environmental data, designed to ensure control of the performance levels of the various industrial activities;
- activities designed to increase the environmental awareness and training of employees, with the objective being to spread information on initiatives internally while increasing the know-how and professional skills of employees;
- programmes targeted at customers to promote the rational use of energy;
- implementation of portals devoted to instilling a "culture" of the environment and to the promotion of local Company's initiatives.

3.25. ENVIRONMENTAL COMMUNICATIONS

«Enel ОГК-5» reports on the implementation of environmental policy and the consistency of the results obtained with the objectives set by publishing an annual environmental report, which is an integral part of the sustainability report. This report illustrates:

- the most meaningful environmental events (for example, the certification of environmental management systems, the upgrading of plants and machinery, voluntary agreements and various types of initiatives for the protection of the environment and the local areas and communities);
- the main environmental results (energy efficiency, development of renewable sources, water use, the reduction of emissions, waste management etc.);
- the environmental balance (a systematic collection of data from the last five years regarding the consumption of resources, emissions etc.) and indexes (for example, an analysis of the performance of environmental services over time);
- the profiles of the branches of «Enel ОГК-5», which highlight their presence in various fields of activity and examine the environmental sector in depth.

«Enel ОГК-5» undertakes to provide to the authorized state bodies the access to environmental information according to existing legislation of Russian Federation and local regulations, including considerations of industrial confidentiality.

3.26. ECONOMIC RELATIONS WITH POLITICAL PARTIES, UNIONS AND ASSOCIATIONS

«Enel ОГК-5» does not finance political parties or their candidates or representatives, either in Russia or abroad, nor does it sponsor conventions or festivities whose sole purpose is that of political propaganda. It refrains from applying any direct or indirect pressure on politicians (for example through concession of the use of «Enel ОГК-5» structures, acceptance of recommendations for employment, consulting contracts etc.).

- системы по периодическому предоставлению данных об окружающей среде, созданной для обеспечения контроля уровня производительности различной промышленной деятельности;
- деятельности, разработанной для повышения экологической осведомленности и обучения работников с целью распространения внутри компании информации о предпринимаемых инициативах наряду с повышением трудовых и профессиональных навыков работников;
- программ, ориентированных на клиентов и призванных поощрять рациональное использование энергии;
- реализации порталов, посвященных привитию «культуры» окружающей среды и продвижению региональных инициатив Компании.

3.25. ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

«Энел ОГК-5» отчитывается об осуществлении экологической политики и о соответствии ее результатов поставленным задачам, публикуя ежегодно экологический отчет, который является неотъемлемой частью отчета об устойчивом развитии. Этот отчет иллюстрирует:

- наиболее значимые экологические события (например, сертификацию систем экологического контроля, модернизацию оборудования, добровольные соглашения и разного рода инициативы по защите окружающей среды и территории);
- основные результаты, достигнутые в области экологии (эффективность использования энергии, развитие возобновляемых источников энергии, водопотребление, снижение вредных выбросов, управление отходами и т.д.);
- экологический баланс (систематический сбор данных о потреблении ресурсов, выбросах и т.д за последние пять лет) и числовые показатели, например, анализ производительности экологических служб по прошествии длительного времени;
- краткие характеристики филиалов «Энел ОГК-5», которые позиционируют себя в различных сферах деятельности и тщательно исследуют экологический сектор.

«Энел ОГК-5» предоставляет уполномоченным на то органам государственной власти информацию об экологической обстановке в соответствии с действующим законодательством РФ и местным законодательством, в том числе регулирующим вопросы охраны конфиденциальной информации.

3.26. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ С ПОЛИТИЧЕСКИМИ ПАРТИЯМИ, ПРОФСОЮЗНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И АССОЦИАЦИЯМИ

«Энел ОГК-5» не финансирует политические партии, их кандидатов и представителей ни в России, ни за рубежом, а также не спонсирует мероприятия или праздники, проводимые лишь с целью политической пропаганды. «Энел ОГК-5» воздерживается от оказания какого-либо прямого или косвенного давления на политических деятелей (например, путем предоставления для использования структур «Энел ОГК-5», принятия рекомендаций относительно трудоустройства, заключения договоров на оказание консультационных услуг).

«Enel OGK-5» does not make contributions to organisations with which conflicts of interest could arise (for example, unions, environmental associations or consumer-defence groups). It does, however, attempt to cooperate with such organisations, both financially and otherwise, on specific projects that comply with the following criteria:

- goals are related to the «Enel OGK-5» mission;
- the destination of the funding is clear and subject to documentation;
- express authorisation is received from the departments responsible for managing the relations in question within the Company.

3.27. INSTITUTIONAL RELATIONS

All relations with Russian or international institutions are based exclusively on forms of communication designed to evaluate the implications of legislative and administrative activities for «Enel OGK-5», to respond to informal requests or to the acts of inspection bodies (questions, interpellations etc.), or to make known «Enel OGK-5»'s position on topics that are of relevance to the Company and Enel Group. To this end, «Enel OGK-5» undertakes to:

- establish, without any form of discrimination, stable channels of communication with all institutional interlocutors at national, international, European and local level;
- represent the interests and positions of subsidiaries in a transparent, rigorous and consistent manner, avoiding collusive conduct.

In order to guarantee the maximum clarity, contacts with institutional interlocutors take place exclusively through representatives who have been explicitly designated to perform such roles by the top management of «Enel OGK-5». «Enel OGK-5» adopts specific organisational models to prevent offences against government departments.

3.28. RELATIONS WITH STAKEHOLDERS

«Enel OGK-5» feels that the establishment of a dialogue with associations is of key importance for a proper development of its business activities. With this in mind, it has set up a stable channel of communications with the associations representing its stakeholders for the purpose of cooperating, in accordance with the reciprocal interests of the parties involved, in presenting the positions of «Enel OGK-5» and defusing in advance possible situations of conflict.

To this end, «Enel OGK-5»:

- guarantees that it shall respond to the observations of all associations;
- whenever possible, attempts to involve and inform the most authoritative and representative associations regarding topics that affect specific categories of stakeholders.

«Энел ОГК-5» не делает пожертвований организациям, с которыми возможно возникновение конфликта интересов (например, профсоюзам, экологическим организациям или объединениям в защиту прав потребителей). При этом «Энел ОГК-5» стремится осуществлять финансовое и иное сотрудничество с такими организациями в рамках конкретных проектов, которые отвечают следующим критериям:

- задачи перекликаются с миссией Общества;
- цель финансирования ясна и задокументирована;
- получено одобрение со стороны подразделений Общества, отвечающих за такие отношения.

3.27. ОТНОШЕНИЯ С УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ВЕДОМСТВАМИ

Все отношения «Энел ОГК-5» с российскими и международными ведомствами основываются исключительно на формах взаимоотношений, призванных оценить последствия законодательной и административной деятельности для «Энел ОГК-5»; отвечать на неформальные запросы или действия контролирующих органов (вопросы, запросы и т.д.), либо огласить позицию «Энел ОГК-5» по темам, имеющим отношение к Обществу и всей Группе Enel. С этой целью «Энел ОГК-5» обязуется:

- устанавливать без каких-либо форм дискриминации стабильные каналы взаимоотношений со всеми ведомствами на национальном, региональном и местном уровнях;
- представлять интересы и позиции «Энел ОГК-5» в точной и последовательной манере, воздерживаясь от тайных сговоров.

В целях обеспечения максимальной ясности контакты с ведомствами осуществляются исключительно через представителей, специально назначенных для этого высшим руководством Общества.

«Энел ОГК-5» принимает особые организационные меры для предотвращения правонарушений в отношении ведомств.

3.28. ОТНОШЕНИЯ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

«Энел ОГК-5» убеждено, что налаживание диалога с ассоциациями является ключевой задачей для должного развития его деятельности. С этой целью оно устанавливает стабильный канал связи заинтересованных лиц с ассоциациями, чтобы при представлении позиций «Энел ОГК-5» и для своевременного предотвращения возможных конфликтных ситуаций сотрудничать в соответствии с обоюдными интересами участвующих сторон.

В связи с этим «Энел ОГК-5»:

- гарантирует, что непременно будет реагировать на предложения и обращения всех ассоциаций;
- попытается, по возможности, привлечь и проинформировать наиболее авторитетные и представительные ассоциации о вопросах, значимых для специфических категорий заинтересованных лиц.

3.29. CONTRIBUTIONS AND SPONSORSHIP ARRANGEMENTS

Enel and «Enel OGK-5» have established a non-profit association which aims to intervene in social and non-profit issues with the objective of ensuring reciprocal benefits for all the parties involved, with due regard for the role and ethics of everyone.

“Enel Cuore Onlus” in particular wishes to assist the social disadvantaged, with particular reference to the disabled, the sick, children and senior citizens.

For this reason, the «Enel OGK-5» does not respond to requests for support in this field, except in exceptional cases envisaged by the relevant corporate procedures currently in force.

Via sponsorships, or by entering into specific conventions, «Enel OGK-5» supports initiatives which may involve social concerns, the environment, sports, entertainment or the arts, or the diffusion of scientific and technological knowledge. It does this by means of events that provide a guarantee of quality and which are of national scope or which respond to specific community needs (in places where «Enel OGK-5» intends to support initiatives in localities of industrial interest), drawing in local citizens, the political institution and the associations with which «Enel OGK-5» cooperates in the planning of said initiatives, in this way guaranteeing the latter’s originality and effectiveness.

At any rate, as regards the proposals selected, «Enel OGK-5» pays particular attention to all possible conflicts of interest, both personal and corporate (for example, family ties with the interested parties or ties with organisations which might, given the tasks they perform, somehow favour the activities of «Enel OGK-5»).

To guarantee that contributions and sponsorship activities are consistent, they are managed under a specific procedure.

3.30. ANTITRUST AND REGULATORY BODIES

«Enel OGK-5» fully and scrupulously observes antitrust regulations, as well as those of the authorities that regulate the market.

«Enel OGK-5» adopting guidelines regarding competition. «Enel OGK-5» does not refuse, conceal, manipulate or delay submission of any information requested by the antitrust authorities or by the other regulatory bodies in the course of their inspections and actively cooperates during any investigative procedures.

To guarantee the maximum transparency, «Enel OGK-5» undertakes not to permit the occurrence of any situations of conflict of interest involving the employees of any authority or their family members.

3.29. ПОЖЕРТВОВАНИЯ И СПОНСОРСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

В Enel и «Энел ОГК-5» была организована непрофессиональная ассоциация, целью которой является участие в решении социальных вопросов для обеспечения взаимной выгоды всех вовлеченных сторон, с уделением должного внимания роли и этике каждого участника.

В частности, "Enel Cuore Onlus" осуществляет мероприятия, посвященные благотворительности в пользу детей, пожилых людей и малоимущих категорий населения через некоммерческие организации, учрежденные специально для этих целей.

По этой причине «Энел ОГК-5» не отвечает на предложения в этой области, за исключением случаев, предусмотренных специальными действующими процедурами.

Организуя спонсорские мероприятия или заключая особые соглашения, «Энел ОГК-5» поддерживает инициативы, которые могут касаться социальных проблем, охраны окружающей среды, спорта, развлечений или искусства, а также распространения научного и технического знания. Это осуществляется путем реализации проектов, гарантирующих качество, являющихся национальным приоритетом или отвечающих особым требованиям общества (в местах, где «Энел ОГК-5» поддерживает местные инициативы). Предпочтение отдается тем проектам, где Общество при взаимодействии с местным населением, политическими организациями и ассоциациями может принимать участие в планировании, обеспечивая тем самым рациональность и эффективность проводимых мероприятий.

В любом случае, при отборе предложений Общество уделяет особое внимание возможному конфликту интересов — как личных, так и корпоративных (например, наличие семейных связей с заинтересованными сторонами или связи с организациями, деятельность которых может каким-либо образом способствовать деятельности Общества).

С целью обеспечения соответствия осуществляемых вложений и спонсорской деятельности используются специальные процедуры.

3.30. АНТИМОНОПОЛЬНЫЕ И РЕГУЛИРУЮЩИЕ ОРГАНЫ

«Энел ОГК-5» полностью соблюдает антимонопольное законодательство, а также постановления органов, регулирующих рынок.

Для «Энел ОГК-5» принимаются руководства по вопросам конкуренции. «Энел ОГК-5» не скрывает информацию, не отказывает в ее предоставлении и не затягивает предоставление любой информации, законно требуемой полномочными антимонопольными или другими контролирующими органами в процессе их инспекционной деятельности, а также активно сотрудничает с ними в ходе любых мероприятий по контролю и надзору.

Чтобы обеспечить максимальную прозрачность, «Энел ОГК-5» обязуется не допускать возникновения каких бы то ни было конфликтов интересов, в которые могут быть вовлечены работники полномочного органа или члены их семей.

4. IMPLEMENTATION PROCEDURES

4.1. TASKS OF THE AUDIT AND CORPORATE GOVERNANCE COMMITTEE REGARDING THE IMPLEMENTATION AND MONITORING OF COMPLIANCE WITH THE CODE OF ETHICS

The audit and corporate governance Committee is responsible for the following tasks covered by the Code of Ethics:

- making decisions on serious violations of the code reported by the Director of the internal audit Department of «Enel OGK-5»;
- expressing binding opinions on the auditing of the most significant policies and procedures, so as to guarantee that they prove consistent with the Code of Ethics;
- periodic review the Code of Ethics.

To this end, the audit and corporate governance Committee evaluates:

- the plans for communications and training in ethics;
- the Sustainability Report;
- the audit plan and periodic reports drawn up by the Director of the internal audit Department of «Enel OGK-5».

4.2. TASKS OF THE INTERNAL AUDIT DEPARTMENT OF «ENEL OGK-5»

The Director of the internal audit Department of «Enel OGK-5» is assigned the following tasks:

- confirm that the Code of Ethics is applied and respected through specific activities that aim to oversee and promote ongoing improvement in the area of ethics within «Enel OGK-5» by means of an analysis and evaluation of the processes designed to control ethical risks;
- monitor initiatives meant to increase awareness and understanding of the Code of Ethics, in particular guaranteeing the development of communications and ethical training and analysing proposals for the revision of corporate procedures and policies with a significant impact on corporate ethics, together with the formulation of possible solutions to be submitted for evaluation by the audit and corporate governance Committee;
- receive and analyse reports of violations of the Code of Ethics;
- confirm that the Sustainability Report is complete and reliable;
- propose to the audit and corporate governance Committee modifications and additions to be made to the Code of Ethics.

These activities shall be performed with the support of the other departments of the Company, and with unrestricted access to all documentation held to be useful.

4.3. COMMUNICATIONS AND TRAINING

The Code of Ethics is brought to the attention of both internal and external stakeholders through specific communications (for example, provision of a copy of the Code to all employees, dedicated sections of the corporate intranet, inclusion of a notice of the adoption of the Code in all contracts, and so forth).

4. СОБЛЮДЕНИЕ ПРОЦЕДУР

4.1. ЗАДАЧИ КОМИТЕТА ПО АУДИТУ И КОРПОРАТИВНОМУ УПРАВЛЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И КОНТРОЛЯ НАД СОБЛЮДЕНИЕМ КОДЕКСА ЭТИКИ

Комитет по аудиту и корпоративному управлению отвечает за выполнение следующих задач, касающихся Кодекса этики:

- принятие решений в отношении серьезных нарушений Кодекса этики, которые вынесены Директором по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5»;
- оценка необходимости проведения аудита наиболее значимых политик и процедур с целью обеспечения их соответствия Кодексу этики;
- периодический пересмотр Кодекса этики.

С этой целью Комитет по аудиту и корпоративному управлению рассматривает:

- план взаимодействия и проведения обучения этике;
- отчет об устойчивом развитии;
- план аудита и периодические отчеты, предоставляемые Директором по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5».

4.2. ЗАДАЧИ ДИРЕКЦИИ ПО ВНУТРЕННЕМУ АУДИТУ «ЭНЕЛ ОГК-5»

Задачами Директора по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5» в отношении Кодекса этики являются:

- подтверждение применения и соблюдения Кодекса этики по результатам проведения специальных аудитов, направленных на обзор и дальнейшее совершенствование в области соблюдения этических норм в «Энел ОГК-5» посредством анализа и оценки процессов, призванных контролировать риски в области этических норм;
- обзор деятельности, направленной на развитие сознательности и улучшение понимания Кодекса этики, в частности, гарантируя развитие обмена информацией и этического обучения, анализируя предложения по пересмотру корпоративных процедур и стратегий, значительно влияющих на корпоративную этику, а также предлагая предварительные решения, предоставляемые на рассмотрение Комитета по аудиту и корпоративному управлению;
- получение и анализ сообщений о нарушениях Кодекса этики;
- подтверждение полноты и достоверности Отчета устойчивого развития;
- предложения Комитета по аудиту и корпоративному управлению по внесению изменений и дополнений в Кодекс этики.

Указанные функции должны выполняться при поддержке других подразделений Общества, при этом Дирекции по внутреннему аудиту должны предоставляться все необходимые документы.

4.3. ИНФОРМИРОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ

Положения Кодекса этики доводятся до сведения заинтересованных лиц как внутри Общества, так и за ее пределами с помощью специальных средств (например, предоставление всем работникам экземпляра Кодекса этики, создание соответствующих разделов в корпоративной компьютерной сети, включение пункта о согласии с Кодексом этики во все договоры).

In order to ensure that all «Enel OGC-5» employees have a correct understanding of the Code of Ethics, HR Department prepares and implements an annual training plan focusing on knowledge of ethical principles and standards on the basis of the instructions of the Director of the internal audit Department of «Enel OGC-5». Training initiatives are differentiated according to the roles and responsibilities of the employees. Newly hired personnel undergo special training in the code.

4.4. REPORTS FROM STAKEHOLDERS

«Enel OGC-5» arranges for the establishment of channels of communication through which each stakeholder may submit notifications (for example, units responsible for relations with consumer or environmental associations, suppliers and personnel, plus customer call centres etc.).

Alternatively, any «Enel OGC-5» stakeholder may report violations or suspected violations of the Code of Ethics to the internal audit Department of «Enel OGC-5», which shall analyse the report and perhaps directly summon its author and the individual involved in the alleged violation. The internal audit Department of «Enel OGC-5» shall take steps to ensure that those making the reports are not subject to any acts of retaliation, by which is meant actions that may give rise even to the suspicion of discrimination or penalisation (in the case of suppliers, for example, interruptions of business relations or, in the case of employees, failure to be promoted etc.). In addition, confidentiality is guaranteed with regard to the identity of the individual making the report, unless otherwise required under the law.

Reports on violations of the Code of Ethics may be submitted as follows:

- e-mail: audit.coe@enel.com; for employees, see corporate intranet
- mail: «Enel OGC-5» – internal audit Department – Code of Ethics. 115093, Moscow, ul. Pavlovskaya, 7, str.1

4.5. VIOLATIONS OF THE CODE OF ETHICS

The internal audit Department of «Enel OGC-5» reports violations of the Code of Ethics that emerge following the reports of stakeholders or which arise out of auditing activities and puts forward whatever suggestions are held to be necessary:

- *in the most important cases, the reports are made to the audit and corporate governance Committee, which, after an appropriate analysis, notifies the Chief Executive Officer of «Enel OGC-5», or, if necessary, the Board of Directors, of the violations and the measures taken as a result;*
- *in other cases, the reports are made directly to the Chief Executive Officer of the of the Company, who issues respective instructions on the steps to be taken. A summary report is provided to audit and corporate governance Committee.*

The relevant corporate departments, alerted by the Chief Executive Officer of the Company, determines the measures to be taken, handling their implementation and reporting on the outcome to the Director of the audit Department of «Enel OGC-5».

С целью обеспечения правильного понимания Кодекса этики всеми работниками «Энел ОГК-5», Дирекция управления персоналом подготавливает и вводит в действие годовой план обучения, предполагающий ознакомление работников с этическими принципами и нормами на основе рекомендаций Директора по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5». Акценты в процессе обучения определяются в соответствии с функциональными обязанностями и сферой ответственности работников. Весь принимаемый на работу персонал проходит специальный курс по обучению Кодексу этики.

4.4. СООБЩЕНИЯ ОТ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ ЛИЦ

«Энел ОГК-5» налаживает каналы связи, посредством которых каждое заинтересованное лицо может отправлять сообщения (например, подразделения, ответственные за отношения с потребителями или экологическими ассоциациями, поставщики и работники, клиентские call-центры и т.д.). Помимо этого, о любых допущенных или предполагаемых нарушениях Кодекса этики все заинтересованные лица «Энел ОГК-5» могут сообщать в Дирекцию по внутреннему аудиту, которая проанализирует сообщение и, по возможности, разрешит конфликт между автором сообщения и вовлеченным субъектом. Дирекция по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5» должна предпринимать меры для того, чтобы удостовериться, что авторы сообщений не подвергнутся актам возмездия или действиям, которые могут вызвать подозрение в дискриминации или наказании (например, прекращение деловых отношений в случае с подрядчиком или отказ в повышении работника и т.д.). Кроме того, гарантируется конфиденциальность личности автора сообщения, если иное не требуется в соответствии с законодательством.

Сообщения о нарушении Кодекса этики могут быть направлены посредством:

- электронной почты: audit.coe@enel.com для работников, информация на внутреннем портале компании;
- почты: «Энел ОГК-5» — Дирекция по внутреннему аудиту — Кодекс этики. 115093, г. Москва, ул. Павловская, д. 7, стр. 1.

4.5. НАРУШЕНИЯ КОДЕКСА ЭТИКИ

Дирекция по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5» сообщает о нарушениях Кодекса этики, выявленных на основании сообщений заинтересованных лиц или в результате деятельности по контролю над соблюдением этических норм, и представляет решения, которые необходимо предпринять:

- в наиболее важных случаях сообщения передаются на рассмотрение Комитета по аудиту и корпоративному управлению, который, проанализировав ситуацию, уведомляет Генерального директора «Энел ОГК-5» или, в случае необходимости, Совет директоров о нарушениях и необходимых мерах;
- в остальных случаях сообщения направляются непосредственно Генеральному директору Общества, который дает соответствующие указания относительно необходимости принятия определенных мер. Краткий итоговый отчет предоставляется Комитету по аудиту и корпоративному управлению.

По указанию Генерального директора Общества соответствующие подразделения определяют меры, которые необходимо предпринять, контролируют их выполнение и отчитываются по полученным результатам перед Директором по внутреннему аудиту «Энел ОГК-5».

4.6. SUSTAINABILITY REPORT

«Enel OGK-5» undertakes to prepare an annual Sustainability Report, in compliance with the best national and international standards, which explores the three dimensions of economic, social and environmental responsibility. The Sustainability Report provides a clear, truthful and correct account of the results obtained in all sectors of relations with stakeholders according to the principles and commitments entered into under the Code of Ethics, together with the goals for improvement established periodically, and furnishes specific focuses when extraordinary or exceptional events (change of scope or new acquisitions) have occurred.

4.7. DUTIES OF THE EXTERNAL AFFAIRS AND COMMUNICATION DEPARTMENT

As regards social responsibility, which takes its inspiration from the Code of Ethics and is defined as the company's commitment to pursuing sustainable development, the External Affairs and Communication department is responsible for:

- ensuring the diffusion of social responsibility, leveraging the Company's commitment to sustainable economic development, especially through cooperation with the competent «Enel OGK-5» departments for its promotion;
- maintain communications channels with sustainability analysts and rating agencies in order to promote best sustainability practices in «Enel OGK-5», thus increasing the interests of socially responsible investors in «Enel OGK-5»;
- drafting the sustainability report and the related periodic reports;
- involving stakeholders in identifying sustainability objectives and in drawing up the sustainability report;
- submitting the sustainability report for assessment to the audit and corporate governance Committee;
- cooperating with the various «Enel OGK-5» departments in identifying social responsibility objectives and the development of the resulting projects, as well as cooperating in the development of the business plan on the aspects regarding sustainability.

4.6. ОТЧЕТ ОБ УСТОЙЧИВОМ РАЗВИТИИ

«Энел ОГК-5» обязуется подготавливать ежегодный Отчет об устойчивом развитии в экономической, социальной и экологической перспективе в соответствии с наилучшими национальными и международными стандартами.

Отчет об устойчивом развитии представляет собой конкретное, достоверное и исчерпывающее изложение результатов, полученных во всех сферах отношений с заинтересованными лицами, касательно установленных принципов и обязательств в соответствии с Кодексом этики, а также с периодически устанавливаемыми целями по развитию, уделяя особое внимание выдающимся или исключительным событиям (изменение области деятельности или новые приобретения).

4.7. ОБЯЗАННОСТИ ДИРЕКЦИИ ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ И КОММУНИКАЦИЯМ

В отношении социальной ответственности, базирующейся на принципах Кодекса этики и определенной как приверженность Общества продолжать стабильное развитие, Дирекция по внешним связям и коммуникациям отвечает за:

- обеспечение распространения сфер социальной ответственности Общества, укрепление приверженности Общества к стабильному экономическому развитию, особенно посредством взаимодействия с компетентными подразделениями «Энел ОГК-5» для его развития;
- поддержание каналов коммуникации с аналитиками по устойчивому развитию и рейтинговыми агентствами с целью внедрения наилучших практик устойчивого развития в «Энел ОГК-5», стимулируя интерес социально ответственных акционеров «Энел ОГК-5»;
- подготовка Отчета об устойчивом развитии и соответствующих периодических отчетов;
- привлечение заинтересованных лиц к определению задач устойчивого развития и составлению соответствующего отчета;
- передача Отчета об устойчивом развитии Комитету по аудиту и корпоративному управлению;
- сотрудничество с различными подразделениями «Энел ОГК-5» в определении задач социальной ответственности и развитии соответствующих проектов, а также сотрудничество в разработке бизнес-плана по вопросам устойчивого развития.

